

Rogelio F. Outón

# NUESTRO LIBRO

(TEXTO DE LECTURA PARA SEGUNDO GRADO)

222



NUESTRO LIBRO ES LA VIDA

PRECIO DE VENTA:

₡ 0.75

424

# NUESTRO LIBRO

---

TEXTO DE LECTURA PARA SEGUNDO GRADO

APROBADO

POR EL H. CONSEJO NACIONAL DE EDUCACIÓN  
Y POR EL H. CONSEJO DE EDUCACIÓN  
DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

POR

ROGELIO F. OUTÓN

MAESTRO NORMAL



---

SÉPTIMA EDICIÓN

---

A. KAPELUSZ Y Cía., EDITORES  
BmÉ. MITRE 1259 — BUENOS AIRES  
1923

## INDICE POR MATERIAS

### I. — HISTORIA E INSTRUCCIÓN CÍVICA:

El consejo maternal (constitución de la familia) .....	Página	6
Nuestra patria .....	»	8
Patria .....	»	9
Nuestra historia .....	»	10
Frases patrióticas .....	»	11
Símbolos de la patria: Himno Nacional .....	»	12
Servicios de la Asistencia Pública .....	»	33
El día de la fiesta patria .....	»	41
La Cordillera de los Andes .....	»	91
Reseñas de gloria .....	»	96
El teatro infantil municipal .....	»	106
Día de los muertos por la patria .....	»	108
Monumentos de la filantropía (benefactores del país) .....	»	119
Sarmiento .....	»	113
Grandes benefactores de la humanidad .....	»	114
Una obra (servicio de correos y telégrafos) .....	»	125
El vigilante .....	»	136
Los habitantes de nuestro país .....	»	146
Los indios .....	»	148
En el "Día de la Raza" .....	»	150
La conscripción .....	»	153

### II. — GEOMETRÍA Y SISTEMA MÉTRICO:

Los juguetes de Enrique .....	»	18
Un río industrial .....	»	19
Almacenerío .....	»	46
Los mandamientos de los "boy scouts" argentinos (aplicación de los números romanos) .....	»	100

### III. — GEOGRAFÍA:

La cordillera de los Andes (términos geográficos) .....	»	91
El vendedor de diarios (medios de transporte) .....	»	105
Día de los muertos por la patria (instrumentos y estatuas, su ubicación) .....	»	108
En el balneario municipal de Buenos Aires (sales y pluma) .....	»	119
Gratuidad (términos geográficos) .....	»	125
Los caminos en el mar (orientación) .....	»	132
Una clase con proyecciones luminosas .....	»	136
I. — La ciudad de Buenos Aires .....	»	138
II. — Las provincias .....	»	141
III. — Los territorios nacionales .....	»	144
Los habitantes de nuestro país .....	»	146
Acto heroico (términos geográficos) .....	»	153

### IV. — MORAL:

a) Deberes para con los padres:		
El consejo maternal .....	»	6
Ofensiva .....	»	53
Canción infantil .....	»	59

Sometidos ONCE TEXTOS similares a libre elección de los maestros, "NUESTRO LIBRO", de acuerdo con los resultados, ha sido adoptado para TODAS LAS ESCUELAS dependientes del H. Consejo Nacional de Educación como TEXTO UNICO para segundo grado durante el año escolar de 1921.

(EXPEDIENTE 3447/D-AÑO 1920)

Es propiedad del autor,  
quien la pone bajo el  
amparo de la Ley 7092.

La leyenda del precipicio del mal hijo .....	Página	95
Una carta .....		139
b) Urbanidad: .....		
Broma pesada .....		62
c) Despertar y fortalecer los sentimientos generosos:		
El payaso .....		17
El niño generoso .....		22
El circo .....		34
Una desgracia .....		38
Historia de un durasano contada por él mismo .....		55
La leyenda del precipicio del mal hijo .....		95
Los mandamientos de los "boy scouts" argentinos .....		100
Crucifixión .....		128
Acto heroico .....		151
d) Inculcar y formar hábitos de trabajo, orden, puntualidad, ahorro:		
A la escuela .....		18
Un niño industrial .....		19
El buen alumno .....		25
Una mañana en el campo .....		26
Puñado suato .....		43
El obrero .....		45
Flanilla .....		48
El gato mató .....		123
Un niño feo (ahorro postal) .....		127

## V. — NATURALIA:

## 1. — Cuerpo humano:

a) Partes:		
Un niño sano .....		4
En la plaza de ejercicios físicos .....		5
b) Los sentidos:		
Los colores .....		17
El circo .....		34
Músicos .....		36
Broma pesada (el gusto) .....		52
Olfrenda (olfato) .....		58

## c) Higiene y formación de hábitos de aseo y conservación:

Un niño sano .....		4
Una buena reprimenda .....		14
Rafé .....		16
Buscando casa para alquilar .....		37
Jugando a las escudillas .....		41
El día de la fiesta patria .....		46
Frías y amada .....		62
De paseo a la isla Maciel .....		80
Cosechas de un médico .....		88
Animales dañinos .....		85 a 87
Un bandido (convencional con las heridas) .....		89
Paseo interrumpido .....		110
Mascos enfermo .....		118
Aquí se vacuna .....		134

## 2. — ANIMALES:

a) Mamíferos:		
Orfeando .....	Página	73
b) Aves:		
Aumentando la familia bipeda .....		75
) Reptiles:		
Narraciones interesantes .....		77
) Batracios:		
Amenada .....		79
c) Pesca:		
Pescando .....		80
f) Invertebrados:		
Un mal rato .....		82
) Animales dañinos:		
Pisero ruedor! .....		85
Las zancas .....		86
Guerra a los insectos! .....		87
) Animales domésticos:		
El petiso de Manuel .....		13
Centro sintáctico (de animales) .....		88

## 3. — PLANTAS:

a) Partes:		
Historia de un durasano contada por él mismo .....		55
) Plantas de flores:		
La primavera .....		57
Canción infantil .....		59
c) Legumbres:		
En la feria .....		60
d) Cereales:		
Desde el tron .....		62
Haciendo tortitas .....		64
e) Árboles forestales:		
Palermo .....		66
El celbo .....		68
f) Frutales:		
La quinta del abuelito .....		69
g) La chacra .....		
		75

## 4. — MINERALES:

Inflamables .....		121
-------------------	--	-----

## 5. — EL CIELO Y LOS ASTROS:

Paseo nocturno (fase de la luna) .....		38
Los caminos en el mar (orientación) .....		103

## 6. — FENÓMENOS FÍSICOS Y METEOROLÓGICOS:

Un obsequio .....		21
En el hogar .....		27
Haciendo los deberes .....		29
Los estacionas .....		32
Mejores (a luras) .....		103
Los caminos en el mar (los vientos y sus direcciones) .....		122



NUESTRO LIBRO

## RODOLFO Y LEONOR



Rodolfo y Leonor son los nombres de estos niños.

Ambos concurren a una escuela cercana, en la que están cursando el segundo grado.

Porque son muy aplicados, les regaló su papá un lindo libro con láminas y lecturas muy interesantes.

Si encuentran en él alguna palabra cuyo significado ignoran, piden explicaciones a sus padres o maestros, quienes se las dan gustosos. De esta manera, aprovechan muy bien las lecturas y siempre aprenden algo nuevo.

Todos los días repiten a sus hermanitos, amigos, compañeros y condiscípulos lo leído en su hermoso libro.

Como Rodolfo y Leonor, procuremos hacer lo mismo con NUESTRO LIBRO.

### UN NIÑO ASEADO



Diego es un niño aseado.  
 Apenas su mamita, bien temprano  
 lo llama, recordándole que debe  
 abandonar el lecho,  
 para cumplir prolijo sus deberes:  
 salta de él sin pereza  
 y refresca su rostro en agua clara.  
 Sus orejas y cuello no descuida,  
 ni olvida la limpieza de sus uñas.  
 Luego alisa el cabello con esmero.  
 Listo ya, su tazón de rica leche  
 bebe, y feliz y jubiloso vase  
 a su querida escuela,  
 donde sus compañeros y maestros,  
 lo quieren y distinguen por su aseo.

¡Qué poco cuesta y cuánto beneficia,  
 queridos niños, imitar a Diego!

JOSÉ I. CAFFARENA.

Facial: cabeza — tronco — extremidades — cara — cráneo — rostro —  
 frente — sien — mejilla — boca — labios — dientes incisivos, caninos y molares —  
 lengua — nariz — fosas nasales — órbita — ojo — garganta — pecho — espalda —  
 estómago — corazón — pulmón.

### EN LA PLAZA DE EJERCICIOS FÍSICOS

Todas las tardes, después de haber estudiado sus lecciones, Ricardo y Anita van a la plaza de ejercicios físicos a jugar con sus amigos.



Allí corren y saltan con toda libertad; juegan a la mancha, al rescate, a la pelota, al balompié, a los arcos y a toda clase de juegos.

Las niñas prefieren las rondas, los arcos y la sogá, porque no son violentos; y los varones: la pelota y el balompié.

Los niños son ágiles y demuestran mucho dominio sobre sus brazos y piernas.

Forman cuadros y organizan partidos, que resultan muy divertidos e interesantes.

A la hora que se les indica vuelven a su casa, aun cuando sea necesario para ello, abandonar el juego en los momentos de mayor interés.

Vocabulario: extremidades superiores — extremidades inferiores — brazos — hombros — codo — muñeca — mano — dedos; nombres de los dedos — pierna — rodilla — talón — puntapié — agilidad. Nombre de los principales huesos.

### EL CONSEJO MATERNAL

Ven para acá, me dijo dulcemente mi madre cierto día;  
(aun parece que escucho en el ambiente de su voz la celeste melodía).

— Ven y dime qué causas tan extrañas te arrancan esa lágrima, hijo mío, que cuelga de tus trémulas pestañas como gota cuajada de rocío.

Tú tienes una pena y me la ocultas:  
¿No sabes que la madre más sencilla sabe leer en el alma de sus hijos como tú en la cartilla?

¿Quieres que te adivine lo que sientes?

Ven para acá, pilluelo,  
que con un par de besos en la frente  
disiparé las nubes de tu cielo.

Yo prorrumpí a llorar. — Nada, le dije;  
la causa de mis lágrimas ignoro;  
pero de vez en cuando se me oprime  
el corazón, y lloro!.....

Ella inclinó la frente pensativa,  
se turbó su pupila,  
y enjugando sus ojos y los míos,  
me dijo más tranquila:

— Llama siempre a tu madre cuando sufras,  
que vendrá, muerta o viva;  
si está en el mundo, a compartir tus penas;  
y si no, a consolarte desde arriba!.....

Y lo hago así cuando la suerte ruda,  
como hoy, perturba de mi hogar la calma;  
invoco el nombre de mi madre amada,  
y entonces siento que se ensancha el alma!

OLEGARIO V. ANDRADE.

Vocabulario: padre — madre — hijo — abuelo — hermano — tío — sobrina — primo — suegro — yerno — primogénito — amor paternal, maternal, filial, fraternal.

## NUESTRA PATRIA



Nuestra patria es la República Argentina.

Argentinos somos todos los que hemos nacido en su hermoso suelo.

Su extenso y rico territorio comprende catorce provincias, diez gobernaciones y un distrito federal.

Todo lo que puede haber de más variado y atrayente en la naturaleza, se encuentra en nuestro país: montañas, llanuras, cascadas, playas y bosques; nada falta para formar un conjunto grandioso y admirable.

Gran cantidad de ríos y arroyos la cruzan en diversas direcciones, regando sus tierras generosas que se prestan a innumerables cultivos, y apagando la sed de numerosísimos ganados.

Las ciudades y pueblos importantes se encuentran unidos por ferrocarriles, comunicándose las villas por el correo y el telégrafo.

La Nación Argentina es un país sumamente rico y progresista, y llegará a ser uno de los más adelantados del mundo, mediante el trabajo y esfuerzo de sus habitantes.

Federalismo: nación — país — provincia — gobernación — Capital Federal — capital — ciudad — pueblo — villa — aldea — barrio — suburbio — argentino — extranjero — conciudadano — compatriota.

## PATRIA

Patria es la tierra donde se ha sufrido,  
 Patria es la tierra donde se ha soñado,  
 Patria es la tierra donde se ha luchado,  
 Patria es la tierra donde se ha vencido.

Patria es la selva, es el oscuro nido,  
 la cruz del cementerio abandonado,  
 la voz de los clarines, que ha rasgado  
 con su flecha de bronce nuestro oído.

Patria es la errante barca del marino,  
 que en el enorme piélago sonoro  
 deja una blanca estela en su camino.

Y patria es el airón de la bandera  
 que cife con relámpagos de oro  
 el sol, como a una virgen cabellera.

LEOPOLDO DÍAZ.

## NUESTRA HISTORIA



El 25 de Mayo de 1810 se formó el primer gobierno patrio.



La bandera argentina fué enarbolada por don Manuel Belgrano en las barrancas del Río Paraná. Para formarla, le sirvieron de modelo los colores de las escarapelas que repartieron French y Berutti, en los días gloriosos de la revolución de Mayo.

El general don José de San Martín aseguró la independencia argentina cruzando la cordillera de los Andes, y dando libertad a Chile y al Perú.



Juan Bautista Cabral dió su vida por salvar a su jefe: don José de San Martín.



Falucho prefirió la muerte antes que traicionar su bandera.

El Himno Nacional Argentino fué compuesto por don Vicente López y Planes.

El 9 de Julio de 1816 se juró la independencia argentina.

Fecha: 25 de Mayo — 9 de Julio — esclavitud — independencia — libertad — colonia — nación libre — gobierno propio — fecha gloriosa — aniversario patrio — colonia española.

## FRASES PATRIÓTICAS

¡Viva mi patria, aunque yo perezca!

MARIANO MORENO.

Muero contento: ¡hemos batido al enemigo!

SABORITO CABRAL.

¡Viva Buenos Aires!

FALUCHO.

Ningún argentino, ni ebrio, ni dormido, debe tener inspiraciones contra la libertad de su patria.

MARIANO MORENO.



### HIMNO NACIONAL

Oíd, mortales, el grito sagrado:  
¡Libertad! ¡Libertad! ¡Libertad!  
Oíd el ruido de rotas cadenas,  
Ved en trono a la noble igualdad.

Ya su trono dignísimo abrieron  
las Provincias Unidas del Sud.  
Y los libres del mundo responden:  
¡Al gran pueblo argentino, salud!

Sean eternos los laureles  
que supimos conseguir:  
Coronados de gloria vivamos,  
O juremos con gloria morir

Vocabulario: símbolo — emblema — asta — bandera de guerra — franja — gacero/frigo — simbolismo del laurel y del olivo — abanderado — emblema — flama.

### EL PETIZO DE MANUEL



Manuel está loco de contento con su petizo. A todas horas anda en él. Por la mañana, muy temprano, lleva las vacas y ovejas al abrevadero y luego al campo, para que coman los pastos tiernos.

Por la tarde, se encarga de recogerlas y conducirlas a los corrales.

El animal es muy manso y parece que está satisfecho con su dueño, porque cuando lo ve, va siempre a su encuentro.

Seguramente el niño lo trata muy bien, procurando que no le falte agua ni comida.

Por la noche, lo encierra en el establo y el perro se encarga de cuidarlo, para que nadie lo lleve.

Vocabulario: caballo — perro — gallina — oveja — guero — cerdo — pata — gacero — pata — vaca — buey — asno — jumento — burro — ganado — torero — cordero — patilla — pollita — establo — gallinero — corral — postiga — abrevadero — trepilla — manada — retazo — pira — fiesta del animal.

## UNA BUENA REPRIMENDA



Usted, señorita, dice Juana a su muñeca, se quedará hoy sin dulces, por no tener el piso bien limpio y haber ensuciado la pared.

Aprenda usted de su madre: mire cómo tiene aseada toda su casa, desde

la puerta de calle hasta el fondo. ¿Verdad que es agradable ver la limpieza de las puertas, ventanas, banderolas, techos, pisos y paredes?

Las niñas deben ser limpias y ordenadas en todo lo que atañe a su cuerpo, vestidos y demás enseres u objetos de su uso.

En las habitaciones deben reinar el orden y la limpieza; en los techos no debe haber telarañas, ni manchas en los pisos, puertas y paredes.

Espero, amiguita, que aprovechará esta lección, y otra vez no volveré a encontrar suciedad de ninguna especie, y todo estará en orden.

Vocabulario: puerta — ventana — pared — piso — techo — fachada — frente — vestíbulo — sala — comedor — dormitorio — cocina — patio — cuarto de baño.

## A LA ESCUELA



— Hasta luego, mamá, hasta luego, papá.

— Hasta luego, hijos. Cumplan con sus deberes en la escuela. ¿Llevan todos los útiles necesarios? ¿los libros y cuadernos tienen forros

limpios? ¿los lápices tienen punta? y ¿la pluma es buena?

— Sí, mamá, antes de ponerlos en la cartera, nos hemos fijado bien, pues nos daría vergüenza llevar a la escuela libros sucios o que durante las clases nos faltasen útiles.

Revisamos también nuestros deberes, para comprobar si estaban completos y bien hechos, y hemos repasado nuestras lecciones.

Puedes estar tranquila, mamá, que tus hijos sabrán cumplir bien con todos sus deberes escolares.

Vocabulario: libro — cuaderno — cartera — canasta — lápiz — lapicero — portaplumas — pisarra — caja de pintaritas — cuaderno cuadriculado, etc.

### RAÚL

Este es un niño muy diligente,  
voluntarioso, gentil, paciente.  
Lleva su traje bien arreglado,  
y es el alumno más aseado.



Va siempre limpio y su calzado  
prolijamente lleva lustrado;  
todos lo quieren, todos lo miman  
Y sus maestros mucho le es  
timan.

¡Felices padres los de este niño,  
que va a la escuela con tanto  
aliño!

Vocabulario: traje — vestido — saco — chaleco — pantalón — guardapolvo —  
sabrado — medias — corbata — león — botín — zapato — bota — gorra —  
sombrero — cuello — polaina.

### EL PAYASO



¿Cómo está, señor payaso?  
¿Está usted por hacer  
algunas pruebas, o quiere  
hacernos reír con sus muecas?  
¡Cómo me gusta verlo  
con la cabeza para abajo,  
caminando con las manos!

¡Qué traje vistoso se ha  
puesto!

Su bonete es rojo como  
la sangre; su cara en algunas  
partes es blanca como la  
harina, y en otras negra como  
el carbón; sus mangas son azules  
como el cielo, y en la blusa  
están todos los colores del arco  
iris.

¡Cuánto me divierte verlo  
trabajar con el perrito!

¿Cómo le ha enseñado tantas  
habilidades? ¡Cuántas horas  
de paciencia le habrán costado!

Es indudable que le sirve  
como un excelente ayudante.

¡Qué bueno es usted, señor  
payaso!, pues me han dicho  
que suele visitar a los niños  
huérfanos y enfermos, haciéndoles  
pasar momentos muy agradables  
y divertidos.

Vocabulario: amarillo — rojo — negro — azul — verde — gris — bota verde —  
sangre roja — pared gris — piñón negro.

## LOS JUGUETES DE ENRIQUE

¿Quieren ustedes conocer los juguetes de Enrique? Son los siguientes: un arco de madera con su palito para dirigirlo y hacerlo rodar. Enrique lo usa en los días fríos, porque después de correr un rato con él, siente el cuerpo caliente.

En una caja cilíndrica guarda las bolitas. Tiene muchas de varias clases y colores.

En un cajón, guarda el trompo, al que hace girar valiéndose de una cuerda.

Posee además un rompecabezas, compuesto por varios trozos de madera de forma cúbica. Cada uno es una parte de la figura que debe formarse con todos juntos. Con él, pasa Enrique largos ratos, hasta que consigue colocarlo como desea.

Su juguete predilecto es el tambor, que su-



jeta al cuello por medio de una correa, y hace sonar con los palillos. Los hermanitos y amigos marchan en filas derechas al compás del paso redoblado.

Y los juguetes de ustedes, ¿qué formas tienen?

*Vocabulario: bolita redonda, cañería — caja cilíndrica — arco de madera — trompo cónico — madera cúbica — palillos de tocar — espada pintada — alambre torcido.*

## UN NIÑO INDUSTRIOSO

Roque, el hijo del carpintero, no posee juguetes tan variados como algunos de sus amigos; pero los que tiene, no ha necesitado comprarlos en la juguetería, sino que se los ha fabricado él mismo.

Diariamente recorre el galpón, donde trabaja su padre, recogiendo los pedazos de madera que no se utilizan, y con ellos construye sus juguetes.



Tiene agrupadas las maderas en distintos sitios, según sean largas o cortas, gruesas o del-

gadas, anchas o angostas, grandes, pequeñas o medianas, para poder encontrar con facilidad las que necesite.

Hoy está empeñado en fabricar un carrito.

Una madera ancha y gruesa le ha servido de fondo; para los lados utiliza las largas y angostas, colocadas unas en sentido horizontal y verticalmente las otras. Con carreteles o en su defecto con cuatro maderitas que redondea con un cuchillo, hace las ruedas. Estas van unidas de dos en dos por medio de palitos que forman los ejes.

Una madera clavada perpendicularmente al fondo, forma el pescante y sirve para asiento del conductor.

Sólo le falta para terminar, elegir un palo largo, que sirva de lanza y, una vez unidas y clavadas las maderas, hacer de caballito y salir corriendo con el carro.

Todos admirarán su juguete, y Roque, satisfecho, les dirá: "lo hice yo".

Vocabulario: angosto — estrecho — ancho — amplio — pequeño — mediano — grande — alto — bajo — fijo — grueso — largo — corto.

## UN CHOQUE

Carlitos posee un hermoso automóvil que hace rodar sobre la mesa.

Con una llave le da cuerda. Esta es una lámina de acero muy flexible, que se envuelve alrededor de un eje, y, al desenvolverse, pone en movimiento las ruedas.



El otro día, estaba haciéndolo correr como de costumbre, sin fijarse en la pecera de vidrio, cuando, en una de las vueltas, el automóvil chocó contra ella; y como el vidrio es frágil, se rompió, derramándose el líquido.

El coche también sufrió algunos desperfectos, tales como la rotura de los faroles y abolladuras en la parte delantera. Felizmente los pasajeros de plomo no sufrieron nada.

Cuando la mamá se entere de lo sucedido, ¿qué le pasará al imprudente?

Vocabulario: frágil — elástico — resistente — flexible — duro — sólido — Equilo — gaseoso — blando — maleable — tenaz — dúctil — transparente — permeable — impermeable — soluble.

### EL NIÑO GENEROSO

Niño que á vivir empiezas,  
 si con un pobre tropiezas:  
 sé bueno, sé generoso  
 y ofrécele cariñoso  
 parte de tu pan, si acaso  
 tu misericordia implora,  
 que es una obra redentora  
 socorrer á un ser humano.  
 ¡Tiéndle al caldo la mano  
 y consuela á aquel que llora!



JOSÉ I. CAFFARENA.

Vocabulario: niño caritativo, generoso, obediente, asado, respetuoso, prudente —  
 nita sineta, modesta, amable, complaciente.

### ALGUNOS AMIGOS DE JORGE

Todas las mañanas, Jorge visita a sus buenos amigos: los animales domésticos de su casa.

El primero en presentarse es su fiel Medoro que desea una caricia. El niño lo palmea, y el perro contento lo sigue.

Se acerca luego al loro diciéndole: dame la pata, Perico, y éste le contesta: ¿cómo te va? La papa para el loro.



Perico es un ave parlera: le basta oír varias veces las mismas palabras para que las repita después.

Las calandrias, canarios y demás pájaros, reciben también su visita, lo mismo que las aves de corral y los caballos.

Para todos ellos, Jorge tiene palabras amables, ensalzando sus cualidades, al mismo tiempo que les da la comida.

Los animales lo conocen y tratan de demostrarle, a su manera, las simpatías que sienten por él.

Vocabulario: perro fiel — caballo ligero, trotador, vigoroso — acero satete — gallo madrugador — loro parlero — loro paciente — pájaro cantor — cabra trocadora — mala segura — perro vigilante — tigre feroc — paloma tímida — ave acetana.

## EN EL CINEMATÓGRAFO

Alberto estuvo ayer en el cinematógrafo y cuenta a sus compañeros lo que ha visto. Todos le escuchan con atención. Les dice: la vista reproduce una función de circo. Un señor avanza y saluda. El público aplaude. Entran luego caballos, perros, osos y monos, los que muestran sus habilidades: los osos luchan, los monos trepan, los caballos corren y saltan, los perros bailan.



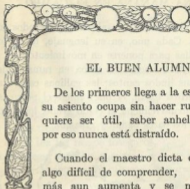
Cuatro perritos tiran de un coche manejado por un mono, y recorren las calles del circo.

El payaso hace numerosas pruebas y muecas que agradan y divierten, mientras el toni quiere ayudar en todo y subirse sobre los animales, llevándose grandes golpes.

A una señal del director, todos saludan y desaparecen.

El público ríe y aplaude.

Vocabulario: El niño habla — los niños escuchan — el caballo camina, trotea, corre, salta. Un señor avanza, saluda. El público ríe y aplaude, etc.



## EL BUEN ALUMNO

De los primeros llega a la escuela; su asiento ocupa sin hacer ruido; quiere ser útil, saber anhela, por eso nunca está distraído.

Cuando el maestro dicta o explica algo difícil de comprender, más aun aumenta y se multiplica su afán creciente por aprender.

Termina el año, y está impaciente, aunque no teme, seguro está que por su nota sobresaliente un buen regalo le hará mamá.

JOSÉ I. CAFFARENA.

Vocabulario: el buen alumno escucha, atiende, estudia, obedece, trabaja, cumple, etc.

## UNA MAÑANA EN EL CAMPO

La salida del sol es saludada por todos los animales. Cada uno, en su lenguaje, le da los buenos días para ponerse en movimiento.

Los pájaros vuelan de rama en rama y dejan oír sus lindos cantos; las gallinas cacarean, los corderitos balan, el buey muge, el perro ladra, el caballo relincha, el cerdo gruñe, los gatos maullan, los patos nadan y graznan.



También los niños madrugan y sus voces parecen un canto de bienvenida al nuevo día.

¡Qué concierto más variado! ¡Cuántos músicos diferentes! Sólo los chicos dormilones son los que no forman parte de tan hermoso conjunto, ni pueden disfrutar las bellezas y alegrías del amanecer.

## EN EL HOGAR

### A MI MADRE

En el fondo de antigua chimenea,  
entre rojas y azules llamaradas,  
el negro trozo de carbón chispea,  
y de su luz los rasgos inseguros,  
al desplegar las alas encantadas,  
luchan y oscilan en los blancos muros.

Fuera, la lluvia con furor azota,  
el cerrado cristal de la ventana,  
y en su murmullo, el inconstante viento,  
en una triste y quejumbrosa nota  
de la arboleda o de la mar lejana  
traer parece el inmortal lamento.

Junto al fuego sentado, con el brío  
y el entusiasmo de la edad primera,  
yo dejo errar el pensamiento mío  
a los caprichos de cualquier quimera;  
y enjambres de doradas mariposas  
que a los rayos de un sol de primavera  
en torno giran de las frescas rosas,

los dulces sueños de mi amor de niño  
vuelven, como antes a cercar mi vida;  
y otra vez en mi alma entristecida  
se abre la flor de mi primer cariño.

¿No la veis?... ¡Es mi madre! Sonriente,  
sentada al borde de mi tierna cuna,  
próspera y grande sueña mi fortuna  
y el labio oprime en mi dormida frente;  
y luego, al verme despertar, su canto  
une feliz a la oración sencilla  
y en su semblante cariñoso brilla  
de su ternura el inefable llanto.

DOMINGO D. MARTINTO

Vocabulario: frío — calor — estufa — chimenea — fuego — llama — brasa —  
hoguera — calorífico — calefacción — combustible — aire tibio — pizza fría —  
horno negro — arder — calentar — quemar — abesarr — encorder.

## HACIENDO LOS DEBERES

Cuando Juan e Isabel llegan a su casa de regreso de la escuela, los faroles de las calles ya se encuentran encendidos. A principios del año es-



colar, a esa misma hora, no se necesitaba la luz artificial, teniendo tiempo de hacer sus deberes y jugar en la plaza, siendo aún de día. Pero a medida que se adelanta el invierno, éstos se van acortando y las noches son más largas.

Después de cenar, la familia se reúne alrededor de la mesa, y cada uno se dedica a hacer algo: el padre entretiénese leyendo el diario o algún libro; la mamá cose y compone la ropa; los

niños hacen sus deberes y estudian las lecciones.

La lámpara ilumina toda la habitación. Si la luz no es pareja, la madre le saca el tubo y recorta la mecha. Si hubiese necesidad de echarle petróleo, la apagaría primeramente, pues sería sumamente peligroso echarsele estando encendida o teniendo fuego cerca. Pero esto no sucederá: la mamá es muy prolija y diariamente, por la mañana, revisa las lámparas, preparándolas para la noche.

Vocabulario: día — noche — arena — crepúsculo — mañana — tarde — horizontes — farol — candil — vela — electricidad — vespertino — matutino — los vivos — obscuridad profunda — el sol brilla — la lámpara alumina.



LAS ESTACIONES

## LAS ESTACIONES

En otoño empiezan las clases; caen las hojas de los árboles y se sienten los primeros fríos.

El invierno marca la mitad del año escolar; las personas se ponen los vestidos de más abrigo y los árboles parecen secos. Con la primavera vuelve la alegría, los árboles se visten de verde, los días se alargan: son los últimos meses de clase.

El verano llega con las vacaciones; el calor empieza, y la quinta nos da los primeros frutos.

Cada estación dura tres meses.

El otoño empieza el 21 de marzo; el invierno el 21 de junio; la primavera el 21 de septiembre y el verano el 21 de diciembre.

Vocabulario: otoño — invierno — primavera — verano — almuerzo — ventilador — sombrilla — abrigo — traje abrigado, algodón — fruta fresca, seca — día corto — noche larga — invierno crudo — calor sofocante — transpirar — tiritar — calendar — refrescarse.

## PASEO NOCTURNO

Papá, ¿vamos a la casa de tío, esta noche? dice Estelita.

— No, hija, la noche estará muy oscura y, como queda en un barrio apartado, en que no hay faroles ni veredas, podría sucedernos alguna desgracia. Esperemos una noche clara.

— Entonces, papá, ¿todas las noches no son oscuras?



— No. Unas son oscuras y otras claras. Si observas el cielo esta noche, verás las estrellas solamente; pero si continúas en esa tarea otras más, verás que, por el lado por donde se oculta el sol, aparece una parte pequeña de la luna, que va aumentando todas las noches, hasta quedar completamente redondeada. Después de varios

días empieza a disminuir nuevamente, hasta que desaparece. Estos cambios se repiten todos los meses.

— Bueno, papá, todas las noches voy a observar el cielo, y cuando la luna alumbre bastante, te avisaré, para que vayamos a casa de tío. De esa manera el camino estará bien iluminado y no tendremos nada que temer.

Vocabulario: firmamento — sol — estrellas — planeta — astro — sombra — luna nueva — cuarto creciente — luna llena — cuarto menguante — cielo estrellado — firmamento azul — estrella errante — zóodi de luna — rayo de sol — iluminar — brillar — brillar.

### EL CIEGO

Carlos y Enrique son hermanos. El menor, Enrique, ha tenido la irreparable desgracia de perder la vista. Sólo distingue los objetos por el tacto; tocándolos, se da cuenta de su forma y tamaño, si son suaves o ásperos, blandos o duros.

Como ha adquirido por el ejercicio una gran sensibilidad, le basta tocar un objeto para recordár en seguida su nombre.

¡Pobre ciegucecito! Para él todo es obscuridad. Sólo conoce las grandes y admirables bellezas de

la naturaleza, por las conversaciones de los demás. Él no puede distinguir el día ni la noche, los colores de las cosas, ni los agradables aspectos que ellas presentan para quien las puede contemplar. ¡Cómo se alegra cuando algún amiguito le cuenta todo lo que ve!



Se anima y sonríe y le parece que él también lo está viendo.

Carlos no abandona nunca a su hermanito, llevándolo a todas partes donde él va, y quiere que todos sus amigos lo sean también de su hermano.

¡Cuánta simpatía deben inspirarnos las personas que tienen algún defecto físico! y ¡cuánto debemos desear ayudarles y alegrarles la vida!

Vocabulario: vista — visión — ojo — oculista — miope — antejo — lentes — oscura — luz — sombra — obscuridad — aspecto — espectáculo — cuadro — mirar — contemplar — observar — palpitar — tacto — sentido — sensibilidad — forma — aspereza — suavidad — lino — pulido — suave — antaño — áspero — suave — tocar — tactar — tomar — sentir — probar — palir.

## MÚSICOS

El tío de Ricardo y Martín ha llegado a casa de sus sobrinos con dos hermosos regalos: una flauta y una corneta.

Los niños le dan las gracias y en seguida empiezan a hacer sonar sus instrumentos.



te, estrepitoso! indica al mismo tiempo que acciona con los brazos.

Los niños soplan lo más fuerte que pueden, produciendo los instrumentos un ruido ensordecedor. La mamá se presenta tapándose los oídos con las manos, y les ordena que suspendan, pues están aturdiendo con su música. Estos obedecen. El tío les promete que, cuando sean mayores, él mismo les va a enseñar a tocar el violín y el piano, y así no les dirán que aturden, sino, por el contrario, todos irán a escuchar las piezas que ejecuten.

Fuente: *clásico* — *coraja* — *timpano* — *acorde* — *acorde* — *ruido* — *grito* — *acorde* — *acorde* — *música* — *casto* — *casto* — *piano* — *violín* — *flauta* — *orquestra* — *grave* — *bajo* — *alto* — *débil* — *fuerte* — *estrepitoso* — *ensordecedor* — *casto* — *casto* — *resonar* — *ensordecer* — *atordir* — *romper los oídos*.

## BUSCANDO CASA PARA ALQUILAR

Alfredo ha salido con su papá en busca de una casa para alquilar, pues la que ocupan actualmente no es higiénica: es húmeda y oscura.

Dos de los hermanitos de Alfredo están siempre pálidos y con frecuencia se enferman. El médico les ha dicho que ello es debido a las malas condiciones higiénicas de



la casa. Por eso el papá no quiere vivir más allí, y observa cada una que visita para ver si es cómoda, clara, aireada y seca.

Han recorrido ya muchas: unas bajas, otras altas y varias de departamentos y pisos; pero aun no han encontrado la que les conviene, pues si algunas reúnen las condiciones deseadas, cuestan más de lo que el papá de Alfredo puede pagar de alquiler.

Hoy han visto una que les agradó mucho porque era como deseaban. El único inconveniente para alquilarla consistía en que le resultaba un poco cara. Sin embargo el cuidador les recomen-

dó que viesen al propietario, pues no era difícil que, tratándose de buenos inquilinos, les hiciera alguna rebaja.

Vocabulario: casa — palacio — rancho — cabaña — puerta de calle — puerta cancel — vestíbulo — escalera — sacos — albañil — edificio público — privado — casa de depositaciones — piso bajo — casa de altes — primer piso — casa cómoda, ajorada, repulida, alara, tumbada, hincada, abocada, astrecha — alcaide, tatar — contratar — ocupar una casa.

### UNA DESGRACIA

Enrique ha llegado muy triste a la escuela, pues, mientras se dirigía a ella, hallándose a cor-



ta distancia de una casa en construcción, vió caer a un obrero albañil desde una gran altura,

produciéndole el golpe heridas muy graves.

Inmediatamente se dió aviso a la Asistencia Pública, que llegó momentos después; pero desgraciadamente ya no había nada que hacer: el herido había fallecido.

Los obreros de esa construcción estaban asegurados contra los accidentes del trabajo en una compañía de seguros, según lo indicaba una chapa colocada en el frente.

La compañía entregará, por lo tanto, a la familia de la víctima, una cantidad de dinero como indemnización por su muerte; pero ¿será ella suficiente para calmar el dolor de la esposa y sus cuatro hijos? No. Llorarán por mucho tiempo la pérdida de ese ser tan querido.

Vocabulario: albañil — herrero — carpintero — carpentero — vidriero — pintor — cerrajero — constructor — peón — andamio — construcción moderna — andamio seguro, hueco — domo — nivelar — hacer los planos — echar los cimientos — construir — edificar — refaccionar.

## JUGANDO A LAS ESCONDIDAS

Adela, Susana y Adolfo juegan a las escondidas.

Adolfo es el que tiene que buscarlas. Las niñas han gritado: ¡ya! El niño empieza su tarea asomándose debajo de la mesa, detrás de las sillas y del aparador. De pronto oye que desde la otra pieza, Adela, llorando, llama a su mamá. ¿Qué le ha sucedido? Pues que, al esconderse detrás del ropero, éste se ha movido cayéndosele una pata, y ahora la está apretando.



Felizmente la mamá la salvará de tal apuro, y les recomendará que no jueguen en las habitaciones sino en los patios, evitándose así desgracias como la que acaba de ocurrirles.

Vocabulario: ropero — cómoda — espejo — aparador — mesa — silla — sillón — trinchante — cama — sofá — mesa de luz — escritorio — caso y material de construcción de cada uno de ellos — suelo nuevo, usado, útil, indispensable — limpiar, asear, bañar.

## EL DÍA DE LA FIESTA PATRIA



La escuela está de fiesta celebrando la fecha gloriosa del 25 de Mayo. Como en ese día se suspenden las clases, el anterior es el indicado para la conmemoración.

El personal de la escuela se ha ocupado en adornar los corredores, salones y clases, con banderas, cuadros y plantas.

En todas partes hay retratos de los argentinos ilustres, mapas y láminas que recuerdan hechos gloriosos.

Los pizarrones están llenos de máximas pa-

trióticas y en cada mueble de la escuela, hay algo para hacer recordar el día de la Revolución de Mayo.

Vocabulario: banco — pupitre — tarima — sloop — puntero — armario — lámpara — campana — sillón — museo — biblioteca — sillón — mapa. (Indicar su uso y material de construcción) — tapa moribón — sillón giratorio — lámpara interesante — campana sonora — biblioteca infantil — mesa escolar — ocupar — utilizar — conservar el mobiliario escolar.

### PROLIJA Y ASEADA



Carmen, una simpática niña de nueve años, ayuda a su mamá en los quehaceres domésticos.

Ella es la encargada de fregar los cubiertos y poner la mesa. Cumple tan bien su obligación, que jamás ha dado motivos para que la reprendan.

La niña sabe, porque la mamá se lo ha dicho repetidas veces, que debe observarse el mayor aseó en los objetos que se utilizan para preparar, servir y tomar los alimentos. Y ve en la cocina

de su casa, cómo las ollas, sartenes, cacerolas y demás utensilios están perfectamente limpios, pues su mamá no los cuelga sin comprobar primero su perfecto estado de aseó.

Carmen trata de hacer lo mismo, por eso frega los cubiertos, repasa los platos y las copas hasta hacer desaparecer la más pequeña mancha o suciedad.

Su familia puede comer tranquila en esta mesa, de cuyo cuidado está encargada una niñita tan aseada y prolija.

Vocabulario: olla — sartén — sartén — pava — espátula — cacerola — cacerola — tenedor — cuchara — cucharón — cubierto — sopera — ensaladera — plato hondo, plato, de pastel, ensalada — fuente ovalada, redonda — cubierto frgado — cocinar — saar — freír — tostar — cocer — el agua hierve — la carne se cuece.

### PEQUEÑO SUSTO

El domingo pasado, Eugenio salió en coche con su papá y hermanos. Tenían resuelto llegar hasta el pueblo de Lanús, para visitar allí algunos amigos.

Habían recorrido la mayor parte del camino sin contratiempo, cuando, al pasar frente a unos yuyos, salieron varios perros que asustaron al caballo. Este se desbocó y echó a correr sin que lo pudieran sujetar, yendo a dar el carruaje contra unos postes.

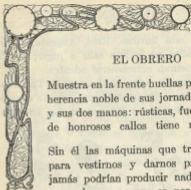
El vehículo volcó despidiendo a sus ocupantes; rompiéronse las varas y aflojéronse algunos tornillos.



Felizmente no hubo desgracias personales y los paseantes sólo sufrieron el susto que es de imaginar.

El padre y los hijos mayores se dedicaron a componer las partes rotas. Sacaron del cajón las herramientas necesarias y después de un rato de trabajo, y habiendo usado clavos, martillo, lima, serrucho, formón y destornillador, el coche quedó en condiciones de poder continuar el viaje interrumpido.

Vocabulario: carpintero — clavo — martillo — serrucho — lima — cepillo — formón — taladro — sierra — destornillador — herrero: yunque — martillo — fuelle — fragua — sopletero; leña — trinchete — cuchillo — alfiler; cuchara — escudra — planada — nivel — compás — balda — clavo nuevo, herrambroso — formón filoso, desafilado — clavar — cepillar — alisar — taladrar — aserrar.



### EL OBRERO

Muestra en la frente huellas profundas,  
herencia noble de sus jornadas,  
y sus dos manos: rústicas, fuertes,  
de honrosos callos tiene marcadas.

Sin él las máquinas que trabajan  
para vestiros y darnos pan,  
jamás podrían producir nada,  
pues si se mueven, es por su afán.

Por eso, niños, aunque las ropas  
por el trabajo lleve manchadas,  
tened presente: son esas manchas  
timbre de orgullo: manchas honradas.

JOSÉ I. CAFFARENA.

Vocabulario: fábrica — taller — mina — fundición — mina — marmería — fotografía — industria — patrón — obrero — jornalero — industria nacional — taller mecánico — usina eléctrica — fundición de hierro y bronce — mina floreciente, agotada, rica — fotografía artística — patrón justo, equitativo — obrero cumplido — fabricar — producir — fundir.

### ALMACENERITO

El día está lluvioso. Raúl, Angelita, Isabel y Fernandito no podrán salir a jugar; por lo tanto, procuran entretenerse adentro.

Raúl propone jugar al almacenero. Todos están conformes. En un momento colocan el mostrador, los estantes y las mercaderías, emplean-



do sillas, cajones y papeles. Ya vienen los clientes. Angelita, niña que sólo piensa en adornos, pide un metro de cinta de seda de color azul. Raúl le contesta muy serio: señorita, ese artículo no se vende aquí, debe ir a comprarlo a la tienda, y despidiéndose, sigue atendiendo a los demás clientes.

Fernandito compra un kilogramo de azúcar, recomendándole sea exacto en el peso y no haga como algunos almaceneros, que engañan a sus clientes, dándoles menos peso del que le piden.

Isabel quiere las muestras y los precios del arroz y los fideos, y pregunta lo que costaría una damajuana de un decalitro de vino de Mendoza.

Terminada la venta, transforman el almacén en confitería, y todos se apresuran a comprar grandes cantidades de masas, caramelos y bombones. Y así continúan jugando, mientras llueve.

Vocabulario: almacén — bazar — mercería — librería — confitería — tienda — muestra — mostrador — caja — estante — vitrina — venta por mayor y menor — almacén surtido, concurrido, limpio, ordenado — vitrina llamativa, atrayente — muestra gratis — estante vacío — exhibitor, inaugurado, abrir, cerrar un negocio — comprar — vender.

## ELENITA

Elenita es una niña que sólo cuenta tres años de edad.

Su papá ha resuelto llevarla a la fotografía para que la retraten; por eso está con su vestido nuevo y el sombrero con cintas.

Toda la mañana el papá anduvo en viajes a casa de la modista y del zapatero, a fin de que tuvieran terminado a tiempo el vestido y los zapatos.



En este momento, la mamá le está haciendo las últimas recomendaciones sobre la forma en que debe retratarse.

¿Qué cara pondrá Elenita cuando se encuentre delante de la máquina del fotógrafo?

Este es un hombre muy hábil y procurará entretener a la niñita, diciéndole que mire a la máquina, que de allí va a salir un pajarito, y aprovechará el momento oportuno para retratarla.

¡Cómo no vaya a salir haciendo pucheros, después de todo!

Vocabulario: fabricante — sastre — herrero — modista — zapatero — relojero — impresor — fotógrafo — mecánico — sastre prolijo — fotógrafo hábil — mecánico competente — medir — cortar — probar un traje, un vestido.

## LOS VENDEDORES DE BARATIJAS

¡A veinte! ¡A veinte! ¡Cualquier cosa a veinte!, gritan los vendedores de baratijas, mientras dejan en el suelo la mesa en que llevan su negocio ambulante.

Varias personas se acercan y miran.



Mientras el comprador observa, ese vendedor pondera su mercadería, asegurando que, en ninguna otra parte, encontrará ese mismo artículo por tan poco precio.

El cliente, si el objeto resulta de su agrado, lo compra y lo paga.

¿Otra cosita, marchante? ¡Aproveche!

— No. Por hoy no necesito nada más y no me gusta comprar cosas inútiles, aunque sean baratas.

Una vez terminada la venta, levantan su comercio y continúan a lo largo de la calle voceando sus artículos.

Vocabulario: cliente — marchante — negociante — comerciante — vendedor — empleado — currier — paradero — librero — farmacéutico — artículo barato, caro, de buena calidad — cliente antiguo, nuevo — comerciante honrado, empujador — vendedor atasco, amable — comprar al contado y al fiado.

### DE PASEO A LA ISLA MACIEL



Grandes y chicos están contentos en casa de Carlitos. Desde muy temprano han empezado los preparativos para ir a pasar el día a la isla Maciel, festejando el cumpleaños del papá. Siendo necesario llevar alimentos para el día

entero, las canastas se llenan con gran variedad de comestibles: fiambres, queso, frutas, dulces y pan.

También han comprado un cordero para prepararlo al asador.

Una vez que esté todo listo, irán al puerto y, desde allí, en una lanchita se dirigirán a la isla, recorriendo primeramente los hermosos arroyos que la rodean.

Instalados en ella, mientras unos preparen la comida, los otros se entretendrán en las hamacas y pasatiempos, esperando la hora del almuerzo.

Comerán con mucho apetito, después de una mañana de tanto movimiento.

¡Buen provecho!

Vocabulario: carne — ave — pescado — mariscos — huevo — leche — queso — legumbre — fruta — apéndice — alimento crudo, cocido, indigesto, apesetado — refrito asado, vegetal, animal — carne caliente, fiambre, congelado — legumbre fresca, seca — comer — mastegar — digerir.

## BROMA PESADA

Sara es una niña sumamente golosa. No pasa una sola vez delante del azucarero sin sacar y comer un terrón de azúcar. Cuando su mamá hace dulces, no se aparta un momento de ellos y los está probando con frecuencia.

La madre le ha reprendido muchas veces, pero ella se olvida pronto de las promesas de enmienda que hace y sigue siendo la misma niña golosa.

Sus hermanos le han preparado hoy una broma, que seguramente no le ha de gustar a Sara.

Ésta había colocado sobre la mesa un vaso de agua con bastante azúcar. Mientras se disolvía, fué al patio para traer su muñeca, circunstancia que aprovecharon los hermanos para echar en el agua, sal, vinagre y pimienta.

Sarita volvió muy contenta dispuesta a saborear el agua azucarada.

Bebió un sorbo y.... pueden ustedes imaginarse la cara que pondría.



Esto está salado.... agrio... picante... dijo y echó a llorar. El hermano mayor, para calmarla, le ofreció un caramelo, recomendándole que no fuese tan golosa, para no exponerse a semejantes bromas.

Vocabulario: gusto — sabor — paladar — dulzura — azucarera — acidez — acritud — insípida — avidez — gula — amargo — azucarado — azucarero — exquisito — insipido — agrio — pimienta — salado — rancio — salroso — dulce — saborear — gustar — endulzar — agriar.

## CONSEJOS DE UN MÉDICO

El doctor Blanco era amigo de la familia de Ernesto y había ido a visitarla.



La señora, para obsequiarle, le ofreció un mate; pero el doctor le contestó: discúlpeme, señora, no voy a aceptarlo. A todos mis amigos y conocidos les

digo que el tomar mate varias personas con una

misma bombilla, es una costumbre antihigiénica, pues es suficiente que una de ellas esté enferma, para que la enfermedad se pueda contagiar a las otras. Y muchas veces, hay personas que a nosotros nos parecen sanas, sin serlo.

Supongo que usted, señora, no se ha de ofender y admitirá el consejo de una persona entendida, que sólo desea el bien de los demás.

En cambio, le aceptaré una taza de té.

La señora dió las gracias al doctor, prometiéndole tener en cuenta su advertencia.

Fundadorio: mate — té — café — agua — vino — refresco — cerveza — limonada — agua filtrada — agua corriente — agua gaseosa — agua dulce — vino tinto — vino blanco — agua de peso — agua de peso semiurgente — bebida aromática — bebida amarga — bebida alcohólica — extraer, purificar, filtrar el agua — vendiciar, exprimir, fermentar la uva — espezhar, tostar, moler el café.

## HISTORIA DE UN DURAZNERO

(CONTADA POR EL MISMO)

Yo era una semilla encerrada en un hueso duro.

Un niño me encontró, enterrándome en un hoyo y regándome diariamente. Agradecido a sus cuidados, un día me asomé en forma de dos hojitas verdes. Continuaba cuidándome y yo seguí creciendo hasta que, en una hermosa primavera, me puse florido y verde. Poco a poco mis flores fueron convirtiéndose en verdes botones que, al recibir el calor del sol, se transformaron en pequeños frutos.

No puedo contarles la alegría de aquel niño, al ver que en cada una de mis ramas había algunos duraznitos. Sus cuidados continuaron y aumentaban las visitas.



Llegó el verano, y los frutos empezaron a madurar. Mi dueño, orgulloso, llevaba a todos sus amigos hasta donde yo estaba, enseñando lo



que había conseguido con su trabajo, y los invitaba al mismo tiempo a saborear tan exquisito manjar.

Así recompensé a aquel niño, regalándole muchísimos duraznos.

Vocabulario: raíz — tallo — tronco — corteza — rama — hoja — flor — fruto — grano — pedicelo — pedúnculo — raíz típica — tallo herbáceo — tronco leñoso — corteza seca — rama extendida — hoja ovalada — fruto caroso — planta anual, bienal, perenne — plantar — sembrar — nacer — crecer — reproducirse — cosechar — fiesta del árbol.



## LA PRIMAVERA

La tierra se viste con nuevo ropaje;  
murmura en los prados la brisa sutil;  
vuelven los colores, no hay más hojas secas,  
hojas que arrastraron los vientos de abril.

Le anuncia una corte: son las golondrinas  
que vuelan en busca de un cielo mejor,  
y en el mismo sitio que otro año anidaron  
inician de nuevo sus trinos de amor.

¡Qué gozo yo siento cuando llega octubre  
y al soplo del aura florece el jardín!  
Las aves, a coro, entonan un himno  
con sus melodías que no tienen fin.

José I. CAPPARENA

Vocabulario: rosa — violeta — rosadá — lirio — pensamiento — magnolia — dalia — piropollo — flor vistosa, fragante, silvestre, marchita. — La flor adorna — embalsama el aire — cortar flores — hacer un ramo.

### OFRENDA

La llegada de la primavera ha proporcionado a Roque una gran satisfacción. En el otoño, a principios de abril, plantó en el jardín de su casa varias plantas, cuidándolas mucho durante el invierno. Todos los días las visitaba y las regaba o les removía la tierra, arrancando los yuyos que pudieran molestarlas.

Con tales cuidados crecieron hermosas y en sus ramas aparecieron pequeños botones verdes, que en los primeros días de primavera, se transformaron en vistosas y fragantes flores.

El niño cortó varias de cada planta e hizo con ellas un lindo ramillete, ofreciéndoselo a sus buenos padres como el fruto de su trabajo.

Estos aceptaron gustosos la ofrenda de su hijo y ponderaron aquellas flores, que despedían tan suave y delicado aroma. Colocáronlas en floreros, que distribuyeron por toda la casa, adornándola y embalsamando el aire con su perfume.

Con un beso agradecieron a su hijo tan primoroso obsequio.



Facultativa: olfato — olor — perfume — aroma — emanación — exhalación — oloroso — inodoro — suave — aromático — fétido — nasoblando — aspirar — respirar — embalsamar — exhalar — apostar.

### CANCIÓN INFANTIL

Es la mañana: lirios y rosas  
mueve la brisa primaveral,  
y en los jardines las mariposas  
vuelan y pasan, vienen y van.

Una nifita madrugadora  
va a juntar flores para mamá  
y es tan hermosa que hasta la aurora  
vierte sobre ella más claridad.

Tras cada mata de clavulina,  
de pensamientos y de arrayán,  
gira su traje de muselina,  
su sombrero, su delantal.

Llena sus manos de lindas flores,  
y cuando en ellas no caben más,  
con su tesoro de mil colores  
vuelve a los brazos de su mamá.

Mientras se aleja, como dos rosas  
sus dos mejillas se ven brillar,  
y la persiguen las mariposas  
que en los jardines vienen y van.

RAFAEL OBLIGADO.

## EN LA FERIA

Horacio ha ido con su mamá a la feria, a fin de comprar artículos para varios días.

Desde muy temprano han concurrido a ella los vendedores con sus productos.

Los que más abundan son las legumbres, pues



los quinteros de los alrededores venden allí las verduras que cosechan en sus quintas. Por eso son numerosas las pilas de lechugas, espinacas, repollos, zanahorias, acelgas, zapallos, ajíes, tomates, etc.

La mamá la recorre toda para enterarse de los precios y puestos en que hay mejores productos, luego los revisa y donde más le conviene, allí compra.

La señora prefiere comprar en la feria, porque dice que allí se consiguen los artículos a menor costo, debido a que éstos pasan directamente de manos del productor a poder del consumidor sin necesidad de intermediarios que los encarezcan.

Horacio ayuda a su mamá en la tarea, llevándole la canasta, y comiéndose las frutas que los vendedores le regalan.

Vocabulario: arveja — arveja — zanahoria — espinaca — repollo — poroto — lechuga — zapallo — acelga — lechuga tierna — poroto seco — arveja fresca — zapallo criollo — hacer almórgora — trasplantar — regar — escurrir.

### DESDE EL TREN

Alberto ha regresado de una excursión que realizara con su papá hasta la ciudad del Rosario.

Durante el trayecto no se apartó un momento de la ventanilla del tren, entreteniéndose, du-



rante las ocho horas que duró el viaje, en contemplar los campos sembrados de cereales.

Como él no entendía mucho de cultivos, pedía explicaciones a su papá sobre todo lo que veía.

Supo así que aquello que pasaba ante su vista eran campos de trigo, avena, maíz, alpiste y cebada.

En algunas partes, ya estaban recolectados,

viéndose gavillas y parvas, y, en los rastrojos, numerosos animales.

El maíz que no había sido desgranado el año anterior, se conservaba en las trojes, junto a las casas.

— Papá, decía Alberto, ¿qué hacen después con esas parvas?

— Una vez que el trigo está emparvado, se procede a la trilla, operación que consiste en separar los granos de la paja y se hace con unas máquinas muy grandes llamadas trilladoras. Colocado el grano en las bolsas, se llevan éstas a las estaciones de ferrocarriles y desde allí a los puertos o a los molinos.

Estos campos de cereales y otros muchos más que se encuentran en diferentes puntos de la República Argentina, constituyen una de sus principales fuentes de riqueza.

Todos los años, varios miles de buques llevan el trigo argentino a los países del mundo que no producen la cantidad suficiente de este útil cereal, para el consumo de su población.

Encantado de su viaje, Alberto no habla de otra cosa y se siente orgulloso de los productos del suelo de su patria.

Vocabulario: trigo — avena — cebada — maíz — alpiste — choco — espiga — gavilla — parva — troje — rastrojo — avena forrajera — maíz azuciflo, blando, morocho — sacar — emparvar — trillar — desgranar.

### HACIENDO TORTITAS

La mamá de Enriqueta y Anita está preparando unos pasteles para obsequiar a sus convidados.

Las niñas han querido hacer, ellas mismas, unas tortitas para sus amiguitas.

La mamá les dió un pedazo de masa que había preparado con harina, agua, levadura y un poco de sal, y se pusieron a amasar de la misma manera que veían hacerlo en su casa.

Estaban terminando las tortitas, cuando se le ocurrió a Anita preguntar de dónde se sacaba la harina que empleaban.

La mamá prometió explicárselo después que hubiese puesto los pasteles en el horno.

Mientras éstos se cocían les dijo: Luego que



el trigo ha sido trillado, se llevan las bolsas al molino y allí es apretado por grandes cilindros que separan la cáscara y dejan en libertad la harina que contiene. Esta operación se repite varias veces hasta conseguir que la harina salga bien blanca y sin ninguna mezcla. Luego se la pone en bolsas que se envían a las panaderías para hacer el pan, que es un alimento de gran utilidad y sin el cual no podemos pasar.

Terminada esta explicación, la mamá se acercó al horno comprobando que a los pasteles y tortitas les faltaba muy poco para estar cocidos.

Las niñas prepararon las fuentes para colocarlos, una vez que estuviesen a punto.

Vocabulario: molinos — molinero — harina — salvado — pan — pastel — torta — levadura — panecillo — corteza — miga — esponada — horno — panadería — panadero — pan fresco — pan duro — pan rallado — panadería mecánica — horno frío, caliente — amasar — hornear — cocer — tostar.

... el trigo ha sido trillado, se llevan las bolsas al molino y allí es apretado por grandes cilindros que separan la cáscara y dejan en libertad la harina que contiene. Esta operación se repite varias veces hasta conseguir que la harina salga bien blanca y sin ninguna mezcla. Luego se la pone en bolsas que se envían a las panaderías para hacer el pan, que es un alimento de gran utilidad y sin el cual no podemos pasar. Terminada esta explicación, la mamá se acercó al horno comprobando que a los pasteles y tortitas les faltaba muy poco para estar cocidos. Las niñas prepararon las fuentes para colocarlos, una vez que estuviesen a punto.

### PALERMO



¡Qué agradable es sentarse a la sombra de los frondosos árboles de este paseo, en los días calurosos de verano, o en las tardes templadas de primavera!

Los eucaliptos, álamos, plátanos, pinos, encinas, sauces, paraísos y otros grandes árboles, proyectan su sombra por todas partes defendiéndonos de los rayos solares, en tanto que los arbustos, con sus formas caprichosas y variadas, nos alegran la vista.

Por sus calles y avenidas desfilan innumerables carruajes conduciendo las personas que desean aspirar el aire puro del bosque.

Nada falta en este paseo encantador, pues en el fondo, el río con sus olas apacibles, llega a bañar las primeras hileras de árboles.

Palermo, por su extensión, por la inmensidad y frondosidad de sus árboles y por la belleza de su paisaje, es uno de los paseos más hermosos que existen.

Vocabulario: eucalipto — pino — quebracho — encina — sauce — álamo — plátano — árbol coposo — arbusto verde — arbolito empinado — carbón vegetal. — El leñador corta, tala y lleva troncos de leña.

## EL CEIBO

Yo tengo mis recuerdos asidos a tus hojas,  
yo te amo como se ama la sombra del hogar,  
risueño compañero del alba de mi vida,  
ceibo esplendoroso del regio Paraná.

Las horas del estío pasadas a tu sombra,  
pendiente de tus brazos mi hamaca guaraní,  
eternas vibraciones dejaron en mi pecho,  
tesoro de armonías que llevo al porvenir.

Allí, bajo las ramas nerviosas y apartadas,  
teniendo por doseles tus flores de carmín,  
también su hogar aéreo suspenden los boyeros,  
columpio predilecto del céfiro feliz.

¡Momentos deliciosos de olvido, de esperanza!  
¡Destellos que iluminan la hermosa juventud!

RAFAEL OBLIGADO.

## LA QUINTA DEL ABUELITO

Durante el verano, Carlos y sus hermanos van a visitar con frecuencia a sus abuelitos, que viven en una quinta de Bernal, pueblecito cercano a Buenos Aires.

El anciano recibe a sus nietos con el mayor cariño y después de prodigarles innumerables caricias y conversar con ellos, los lleva a su paseo favorito: la quinta.

Les pregunta qué clase de frutas desean comer y, según las respuestas, se acerca a los árboles golpeándolos suavemente con una caña, desprendiéndose entonces la fruta. Les enseña allí a elegir la que esté sazónada, pues la verde o pintona podría hacerles daño.

Mientras los niños saborean el exquisito manjar, el abuelito les recuerda que todos esos



árboles han sido plantados por sus propias manos, y les aconseja que, siempre que puedan, hagan ellos lo mismo.

Los nietos agradecen a su abuelito las ricas frutas y prometen seguir sus consejos, plantando árboles.

Vocabulario: duraznero — peral — guindo — nogal — ciruelo — naranjo — fruta verde — plátano — madura — sazónada — pasada — podar — injertar — madurar — moedir.

## LA CHACRA

Después de seis horas de viaje en ferrocarril, Angelita y su hermana Isabel han llegado a Valdés, sitio en el que sus padres poseen una chacra



Los padres de estas niñas se establecieron allí varios años atrás y, con su trabajo y esfuerzo,

han conseguido convertir aquel campo inculto en una fuente de bienestar y alegría.

En medio del campo, edificaron la casa que habitan, rodeándola de jardines y árboles forestales, que la protegen contra los fuertes vientos, proporcionando al mismo tiempo sombra y leña.

En la quinta, plantaron muchos árboles frutales que les brindan todos los años abundantes productos.

No les faltan tampoco legumbres ni hortalizas.

¡Cuánto trabajo les ha costado conseguir aquello!

Cuando llegaron, no había allí nada plantado ni sembrado: nadie había cultivado jamás aquellas tierras. Pero no se desanimaron y, armados de palas, azadas, arados, rastras y rastrillos, empezaron a romper el suelo, trabajando la tierra para que pudiera recibir la semilla.

La tierra generosa les recompensó sus trabajos y fatigas, dándoles cosechas abundantes y pastos para los animales.

*Facultades:* campo — chacra — totoral — silillar — pradera — páramo — cultivo — agrícola — campesino — chacarero — labrador — hacendado — gauchero — pastor — sabroso — tierra fértil, inculca, arable — arar — rastrear — sembrar — cultivar — pastorear.

## ORDEÑANDO

Una de las ocupaciones predilectas de Angelita, mientras está en la chacra, es la de ayudar a su mamá a ordeñar las vacas.

Desde muy temprano, ya está lista para ir al tambo, así que se lo indiquen.

Por la noche, los terneros han quedado encerrados en el corral, para evitar que dejasen a las madres sin leche, pues, en la primera edad, ésta constituye su único alimento.

Una vez que los varones han traído las lecheras del campo y las han maneado para mayor seguridad, van ellas con baldes y jarras.



Las vacas son muy mansas y esperan con toda paciencia que terminen de ordeñarlas,

para poder salir con sus terneros. Da gusto ver a éstos saltar y correr delante de las madres.

Cuando vuelven a la casa, separan la leche que van a consumir en el día, y la restante la desti-

nan a la fabricación de manteca y queso.

La vaca es un animal mamífero y herbívoro.

Es además cuadrúpedo y vivíparo.

¡Qué animal tan útil es la vaca!

*Vocabulario: vaca — estabulo — roran — maridaje, etc. — Animal: vaca — da vivíparo, mamífero, cuadrúpedo, herbívoro, cuadrívoro, herbívoro — mar — crecer — reproducción — medio.*

## AUMENTANDO LA FAMILIA

### BIPEDA

Los chicos de la casa de don Matías tienen sus gallinitas, a las que cuidan con mucho afán.

Diariamente ellas ponen huevos que los niños comen con gusto.

Hace poco menos de un mes que Roque fué al gallinero en su busca; pero no pudo recogerlos porque la gallina negra estaba echada en el nido.

Volvió más tarde y ésta seguía en el mismo sitio; la hizo levantar y notó entonces que carecía de una manera particular, como no la había oído antes. Hacía: clo-clo-clo y en seguida que se retiró el niño, volvió nuevamente al nido.

Refirióle a su papá lo que le pasaba a su gallinita negra y supo entonces que estaba clucea.

El padre le facilitó un cajón no muy hondo, e hizo que el niño le pusiese ceniza y paja: aquella para que no se criasen bichitos molestos, y la segunda para que la gallina no tuviera que estar sobre la madera dura.

Agregaron luego quince huevos y por la noche colocaron sobre ellos la clucea, tapándola con una bolsa, acomodando el cajón debajo de un techo, fuera del gallinero.

Al día siguiente destapáronla, saliendo el ave a comer y tomar agua. Volvió luego a cubrir los huevos, no habiendo ya necesidad de taparla.

Estuvo así veintiún días, levantándose sólo el tiempo necesario para comer y beber.

Al cabo de ellos, Roque recibió una sorpresa agradabilísima: la gallina no estaba sola. Varios pollitos la rodeaban y en cambio, en el nido, estaban las cáscaras de huevos, rotas.

La gallina estuvo todo el día sin levantarse y al siguiente, muy ufana, empezó a caminar con sus doce pollitos, pues tres huevos habían quedado enteros y, según dijo su papá, debían estar hueros.

Desde entonces Roque se dedicó a cuidar a sus pollitos dándoles harina de maíz y semillitas.



Fonolabaria: ave — ovipara — bípedo — pájaro — ave e corral — aves estróteas — aves acuáticas — aves de rapina — aves diurnas, nocturnas — huevo huero — volar — escollar — pío.

## NARRACIONES INTERESANTES

El tío de Francisco ha regresado a Buenos Aires después de haber pasado varios años en la gobernación del Chaco.

Todos los niños de la casa lo rodean para oír sus entretenidas narraciones sobre el género de vida que se lleva en aquellos parajes tan apartados, en medio de bosques y selvas.

Como en esos lugares abundan los reptiles de gran tamaño, resulta muy interesante conocer sus costumbres, al mismo tiempo que las precauciones que deben tomarse para no ser sus víctimas.

Varias veces ha tenido que intervenir don José (así se llama el tío de Francisco) para curar a personas que habían sido mordidas por alguna serpiente de cascabel o víbora de la cruz. Estos animales tienen en la boca unos dientes con canales, y, al morder, sale de allí un veneno capaz de matar a cualquier hombre o animal.

Es por ello que los que tienen necesidad de internarse por tales sitios, llevan siempre los remedios necesarios para el caso de que fuesen mordidos por estos reptiles ponzoñosos.

Las boas suelen tragarse, a pesar de que su

cuerpo no es muy ancho, corderos, ovejas y terneros. Para ello, primeramente se enroscan alrededor del cuerpo del animal, lo aprietan, le quiebran los huesos, lo alargan y luego se lo tragan. Quedan después por algún tiempo sin moverse, aletargadas.



Narra también las peleas entre el yacaré y el yaguareté o tigre americano.

Suelen trabarse ambos en una lucha a muerte. Si el yaguareté logra sacarle los ojos al reptil, éste queda perdido y es muerto; pero si el yacaré consigue tomar bien a la fiera la sumerge en el agua y la ahoga.

Los niños demuestran el mayor interés por conocer la vida de los animales, y el tío les promete que cada día les contará algo nuevo sobre ellos.

Yacaré: reptil — serpiente — goliarda — víbora — lagarto — conorido  
 — yacaré — lagartija — tortuga — víbora venenosa — ponzoñoso — armadura  
 — aletargado.

### ASUSTADA



¿Qué le ha pasado a Juanita que vuelve tan asustada del jardín?

Al oír sus gritos, corrieron los miembros de su familia para socorrerla. Todos querían saber la causa del llanto;

pero ella apenas podía hablar, hasta que, calmada un poco, después de haber tomado una copa de agua, pudo decirle a la mamá, que a su lado, mientras paseaba junto a los rosales, había pasado un sapo. Esta respuesta devolvió la serenidad a los presentes, pues creían que se trataba de alguna cosa más grave, pero un sapo no los asustaba a ellos.

El papá tranquilizó a la niña, diciéndole que un sapo es un animal inofensivo, esto es, que no hace mal a nadie y resulta de mucha utilidad en los jardines y quintas, pues no daña a las plantas y come los bichos que las destruyen.

Le recomendó que no les tuviese miedo y que los dejase pasear entre las plantas, porque prestaban un gran servicio.



## UN MAL RATO

¡Pobre Manuel! ¡qué mal le ha ido en su paseo por la quinta!

Al pasar frente a las colmenas, quiso enterarse de lo que sucedía en su interior, y las abejas, que no admiten curiosos, le clavaron su aguijón en varias partes, teniendo el pobre niño que correr llorando, hasta donde estaban sus padres.



Manuel quería por ello destruir las colmenas; pero su papá le ha convencido de que, por el contrario, debe cuidarlas y, si le pasó aquella desgracia fué por no tomar precauciones.

En seguida le invitó a volver en su compañía a aquel sitio, con la seguridad de que no le molestarían.

Padre e hijo, poniéndose caretas de alambre tejido y guantes de goma, acercáronse cautelosamente a la colmena, en cuyas proximidades hicieron humo para ahuyentar las abejas.

Abriendo una puerta, pudieron contemplar

numerosos palitos formando cuadriláteros, con casillas de cera de seis lados cada una, rebosantes de miel.

Sacaron entonces unos panales, que colocaron en un plato y éste se llenó de miel, que Manuel saboreó muy contento.

— ¿Comprendes ahora por qué las abejas no deben ser destruidas como tú pretendías?

— Sí, papá, y me gustaría saber cómo hacen estos animalitos para fabricar la miel.

— Una colmena se compone de varios miles de abejas de tres clases: la reina, las obreras y los zánganos. Las obreras son las más numerosas. Ellas lo hacen todo: cera y miel. Durante el día y siempre que no haga frío, tienden su vuelo por campos y jardines, deteniéndose sobre las flores, a las que chupan un jugo llamado néctar, que transforman en miel, depositándola en las casillitas de cera.

La reina es la encargada de poner un huevo en cada celdita. De ese huevo saldrá un gusanito que se convertirá más tarde en una abeja.

Los zánganos no trabajan y son como los niños perezosos y holgazanes: una carga para los demás.

— Pero, papá, ¡qué animal tan útil es la abeja, hacer la miel con el único objeto de que el hombre pueda comerla!

— No, hijo. No la hacen con ese fin. Cuando ellas depositan la miel en los panales, es para tener comida durante el invierno, y además, para que los gusanitos que han de nacer se alimenten con ella. Por eso hay que dejarles siempre alguna cantidad para su alimento.

Ahora cerremos la puerta y dejémoslas, pues han de haberse sentido molestas con nuestra presencia.

Vocabulario: abeja — invertido — insecto — gusano — colmena — panal — miel — larva, crisálida — metamorfosis — gusano de seda — capullo — abeja útil — hormiga dañina — insecto volador — absorber — chupar, liar el jugo de las flores — dañar — destruir.

## ¡PÍCARO ROEDOR!



¡Ratón dañino!, sigue royendo el queso, que ya pagarás cara tu glotonería.

Bien pronto la dueña se dará cuenta de que has estado allí; procurará atraerte con ese olorillo que tanto te gusta, y, cuando empieces a saborear ese rico manjar, oirás ruido de puertas que se cierran; tratarás de escapar, pero será tarde: habrás quedado preso en la trampa.

Este animal es un mamífero roedor como las liebres y las vizcachas. Tiene los dientes incisivos muy desarrollados y es con ellos que roe y agujerea las maderas por duras que sean. Vive en cuevas y prefiere aquellos sitios en cuyas proximidades hay depósitos de granos o comestibles.

No deben comerse los alimentos en los que haya señales de que han andado ratones, pues estos roedores suelen ser causa de que se paguen enfermedades muy graves.

El ratón es un animal dañino como los zorros, comadrejas, lobos, jabalíes, etc., y ha de procurarse su destrucción.

Vocabulario: jabalí — lobo — zorro — comadreja — ratón — liebra — vizcacha — animal voraz, roedor, astuto — devorar — roer — dañar.

## LAS MOSCAS

Las moscas no sólo son animales molestos, sino que son también causa de muchas enfermedades.

¿No han observado ustedes que las moscas se detienen en todas partes: animales muertos, personas enfermas, saliva, basura? Si esos animales, personas, saliva o basura contienen microbios de enfermedades contagiosas, las moscas los llevan en sus patas y, al posarse sobre nosotros o nuestros alimentos, los depositan, pudiendo adquirir nosotros en esa forma, una terrible enfermedad.

Cada mosca puede llevar en sus patas millones de microbios, que deja luego en el pan, en el azúcar o en la leche, y nosotros los comemos junto con los alimentos.

Muchas veces se posan en la cara y manos de niños de corta edad y dejan también allí su terrible carga.

Todas las personas deben contribuir a la desaparición de las moscas, no conformándose con ahuyentarlas sino matándolas.

Si todos destruyesen las moscas que hay en sus casas o habitaciones, disminuiría esta plaga y hasta llegaría a desaparecer.

Es necesario combatirla para evitar muchos males.

Vocabulario: microbio — microscopio — contagio — enfermedad contagiosa — animal microscópico — contagiar — propagar — adquirir una enfermedad.

## ¡GUERRA A LAS MOSCAS!

¡Cómo molestan! ¡qué fastidiosas y tercas son!



En todo posan su cuerpo inmundo, y ante su vista siento profundo un sentimiento de repulsión.

Siempre que pueda yo he de matarlas, pues creo hacer, cuando destruyo los animales que considero perjudiciales, acto de acuerdo con mi deber.

JOSÉ I. CAFFARENA.



Vocabulario: langosta — hormiga — oruga — bicho de cesto — araña — palca — langosta voraz — hormiga dañina — oruga destructora — devorar — dañar — destruir.

## CUADRO SINÓPTICO

Animales	Vertebrados	MAMÍFEROS	mono — murciélago — erizo — ratón — pe- rro — caballo — vaca — ballena — peludo — comadreja — foca.
		AVES	pato — cigüeña — ga- llina — loro — golon- drina — lechuga — avestruz.
		REPTILES	serpiente — culebra — lagarto — coco- drilo — yacaré — tortuga.
		BATRACIOS	sapo — rana — escuer- zo.
		PECES	corvina — pejerrey — merluza — bagre — surubí.
	Invertebrados	abeja — langosta — pulga — hormiga — araña.	

Vocabulario: cuadro sinóptico — resumen — resumen oral, escrito.

## UN HERIDO.

Julio había bebido su vaso de leche, y, apurado por volver a jugar con sus compañeros, fué corriendo a llevárselo a su mamá.

En el camino resbaló y, al caer, rompió el vaso, lastimándose una mano. La madre le levantó, apresurándose a lavarle la herida con alcohol puro. El niño lloraba mucho más y pedía que no le curase, pues sentía un gran ardor.

Aconsejóle la madre entonces que tuviese un poco de paciencia y de valor, pues era necesario obrar así para evitar males mayores. Ya te pasará, decía, y ahora voy a colocarte unas gasas y vendas para que no entren basuras en la herida, o puedan posarse las moscas y dejar gérmenes de alguna enfermedad.



Una herida, por pequeña que sea, debe

ser curada, desinfectándola inmediatamente.

Todos los amigos lamentaron la desgracia que le había ocurrido a su compañero y le desearon una rápida curación.

Facobafarín: lactia — rasguño — infección — desinfectante — veda — gusa — alcohol — alcohol puro, rectificado — agui oxigenada — herida profunda, superficial — heur — rasguñar — infectar — desinfectar — cicatrizar.



Una herida, por profunda que sea, debe limpiarse con agua y jabón y desinfectarse con alcohol. Si es profunda, se debe lavar con agua oxigenada y cubrir con un apósito estéril.

### LA CORDILLERA DE LOS ANDES

¡Qué hermoso espectáculo se presentó ante los ojos de Raúl, al hallarse frente a la gran cordillera de los Andes!



Desde un pueblecito de la provincia de Mendoza, situado en la región montañosa, habían salido él y su papá montando unas mulas muy mansas y conocedoras de aquellos parajes escarpados.

Después de más de una hora de marcha, lle-

garon hasta aquel sitio, en que el niño contemplaba, sorprendido y admirado, las elevaciones enormes coronadas en su cima de blanca nieve.

Acostumbrado a ver siempre llanuras, sólo conocía las montañas por las lecturas y láminas, pero ¡qué incompletos le resultaban sus conocimientos ante aquella realidad!

Emocionado, encontraba por momentos motivos de admiración, interrogando a su padre sobre cada nuevo detalle que descubría.

De vuelta, detuviéronse en una modesta casita habitada por los dueños de una majada de cabras, que habían visto en las laderas de la montaña.

Tomaron un vaso de leche y aquella buena gente, que conocía perfectamente todos esos lugares, les indicaba los sitios en que se encontraban los pasos y precipicios, y luego historias y leyendas de aquellos parajes: viajeros perdidos o arrastrados por la nieve y mulas caídas en los precipicios con sus jinetes.

¡Qué interesantes les resultaban aquellas narraciones!

Profundamente emocionados, montaron de nuevo en sus mulas y emprendieron el regreso al pueblo.

Palabras: coedlera — montaña — sierra — monte — cerro — pico — colina — precipicio — cima — ladera — quebrada — paso — garganta — valle — región montañosa, escarpada — ascender — escalar — atravesar.

## LA LEYENDA DEL PRECIPICIO DEL MAL HIJO

La narración que más impresionó a Raúl, fué la leyenda del precipicio del mal hijo.

Una anciana, envuelta en su negro manto y apoyada en un grueso palo, que le servía de bastón, empezó así la historia:

Más allá de las lomas y por el lado en que sale el sol, vivía una madre con sus dos hijos: Venancio y Doroteo. Al llegar a mozos, cada uno tenía su majadita de cabras, que cuidaba con desvelo, procurando en esa forma aumentar sus bienes.

Sucedió que la madre enfermó de gravedad, y el hijo menor vendió entonces los cabritos para comprar en el pueblo las medicinas. La madre continuaba enferma y el buen hijo iba poco a poco vendiendo todos sus animales, para comprar los remedios, hasta que un día se deshizo de la última cabra, quedándole sólo la satisfacción de haber hecho todo lo que había podido por su madre. La buena mujer murió por no poder continuar tomando los medicamentos.

Doroteo se había negado a entregar dinero para su madre, por lo cual su hermano y toda la gente de las lomas y valles vecinos le llamaban: el mal hijo, y no querían saludarle.

Enojado, porque nadie lo hablaba, vendió su majada por muchas monedas de oro y, colocándose las en el cinto, emprendió viaje en su mula favorita hacia otras regiones lejanas donde no le conociesen.

Empezó la ascensión de la montaña, seguro de su mula y de sí mismo. Al llegar al punto más alto y estrecho del camino, quiso ver por última vez los lugares en que naciera. Tiró de las



riendas bruscamente, la mula se encabritó, y ambos cayeron al precipicio.

Desde entonces, nadie pasa por delante de aquel sitio sin arrojar piedras al abismo y escuchar el ruido que producen.

Cada piedra que cae desparrama las monedas de oro que una mano invisible se encarga de amontonar nuevamente.

Los presentes aseguraron ser cierto todo, y

que ellos mismos habían arrojado piedras escuchando como se desparramaban las monedas.

La anciana terminó la leyenda recomendando a todos los hijos: niños y jóvenes, fuesen generosos y desprendidos con sus padres.

En el camino, Raúl insistió para que su papá le dijese cómo podían desparramarse y juntarse nuevamente las monedas, explicándole éste que en aquel precipicio existiría algo metálico y que, al chocar con las piedras, producía ese ruido. Lo demás era producto de la fantasía de aquella gente.

Vocabulario: leyenda — cuento — narración — descripción — tesis — historia — leyenda histórica — cuento fantástico — narración interesante — descripción fiel — contar — narrar — describir.

## RECUERDOS DE GLORIA

¡Miradlos, ellos son!... Están luchando  
 al pie del Ayacucho!... Dos banderas,  
 como las aves del vivac, flotando  
 se ven en las fantásticas laderas;  
 y atruenan la colina  
 acentos de victoria,  
 rumores de cadenas que se rompen,  
 gritos de maldición, himnos de gloria.

Es que dos pueblos luchan. Hoy se juega  
 la corona de un mundo en la batalla;  
 es que ante el grito de dolor que llega,  
 hasta el amor de nuestras madres calla:  
 ¡Es que al fin han vencido  
 nuestros soldados bravos!...  
 Hoy nos legan su ejemplo: "Sed, nos dicen,  
 mártires, sí, pero jamás esclavos".

Y el himno de la gloria suena entonces  
 entre el recio fragor de los cañones,  
 y responde al arrullo de los broncees,  
 el canto colosal de tres naciones.

¡Y audaz el Plata se alza,  
 y se estremece el Andes  
 a la diana triunfal de un pueblo libre  
 que pasa al mapa de los pueblos grandes!

LUIS N. PALMA.

## EL PASO DE LOS "BOY SCOUTS"

El redoble del tambor, a lo largo de la calle, hizo que todos los chicos de la vecindad interrumpiesen sus juegos o lecturas para correr al sitio por donde suponían debía pasar algún batallón.

Y era, en efecto, un pequeño batallón el que pasaba, solamente que, en lugar de estar formado por soldados, con uniforme militar y armas al hombro, lo componían niños desde diez años de edad, con pantalones azules, blusas amarillas, pañuelo al cuello y sombrero de alas anchas, que llevaban palos, sogas, camillas y varios utensilios.



Al llegar a la plaza, hicieron alto, circunstancia que aprovecharon los niños para rodearlos y entablar conversación con ellos, enterándose del género de vida que llevan en sus excursiones y de todo lo que debe hacer un buen "scout".

Supieron así que, un "scout" debe ejercitarse para llegar a ser capaz de vivir al aire libre, sien-

do necesario para ello que aprenda a armar carpas, construir chozas, enramadas, cuevas, hacer fuego, cocinar, amarrar palos con el objeto de tender puentes y armar balsas; encontrar el camino orientándose en una región desconocida, tanto de día como de noche. Viviendo al aire libre y haciéndose amigo de los árboles, arroyos, montañas y estrellas, el "scout" adquiere gran confianza en sí mismo y aprende a amar la naturaleza que le rodea.

El "scout" debe hacer todos los días una buena acción, lo que no es muy difícil, pues a cada momento se presentan oportunidades para ello, tales como: ayudar a un anciano, a un ciego o a un niño de corta edad a cruzar la calle; recoger de la vereda una cáscara de banana, naranja o de cualquier otra fruta, para impedir la caída de alguna persona; retirar alambres o vidrios del camino; dar el asiento a una mujer o anciano; dar agua a un caballo, etc.

Un "scout" ha de ser sano y fuerte, debiendo, para conseguirlo, hacer ejercicios físicos, correr y caminar mucho, dormir al aire libre o por lo menos con una ventana abierta, tanto en invierno como en verano, respirar por la nariz y no por la boca.

### El lema del "scout" es: "Siempre listo".

Vocabulario: el término inglés "scout" corresponde en castellano a caucha o "bombero" (de "bomber") término que se daba durante nuestras luchas por la independencia, al soldado valiente que seguía todos los movimientos del enemigo desde los puestos de avanzada, informando sobre su número, ubicación, etc. El scout debe estudiar y conocer la naturaleza para estar en condiciones de poder informar sobre todo lo que le rodea.

Me he visto obligado a usar el término inglés "scout" con preferencia al de explorador o vanguardia de la patria, por ser ese el término reconocido oficialmente.

Scout, caucha o "bombero" — marcha — gira — paseo — excursión — exploración — reconocimiento — campamento — carpas — centinela.

Salir a campaña — reconocer — amarrar — armar una carpa — preparar el rancho — pernoctar.



## LOS MANDAMIENTOS DE LOS "BOY SCOUTS" ARGENTINOS

Cuando un muchacho entra a formar parte de los "boy scouts" argentinos, hace juramento de cumplir todo lo que indica su código de honor en sus doce mandamientos.

Estos son:

- I — UN "SCOUT" ES DIGNO DE TODA CONFIANZA. — Es honrado, veraz, recto y cumplido.
- II — UN "SCOUT" ES LEAL.
- III — UN "SCOUT" ES ÚTIL Y PRESTA AYUDA EN TODA OCASIÓN— Debe estar "siempre listo" para salvar una vida, socorrer a un herido, enfermo o necesitado, teniendo que hacer por lo menos un bien a alguien todos los días.
- IV — UN "SCOUT" ES AMIGO DE TODOS Y HERMANO DE TODO "SCOUT".
- V — UN "SCOUT" ES CORTÉS. — Un "scout" ante todo es caballero; respeta a sus padres y mayores; es bondadoso para con los débiles, y trata a toda mujer como si fuese su propia madre o hermana.
- VI — UN "SCOUT" ES BUENO CON LOS ANIMALES Y LAS PLANTAS.
- VII — UN "SCOUT" ES OBEDIENTE.

- VIII — UN "SCOUT" ES RISUEÑO. — En su rostro siempre hay una sonrisa. No trata de esquivar lo desagradable ni se queja de lo difícil.
- IX — UN "SCOUT" ES ECONÓMICO. — Trabaja o estudia con empeño sin malgastar el dinero, aprovechando todas las oportunidades legítimas para adelantar. Ahorra, para bastarse a sí mismo y poder ayudar a los necesitados, tanto propios como extraños.
- X — UN "SCOUT" ES LIMPIO DE CUERPO Y PENSAMIENTO, PALABRA Y HECHO. — Es amigo del agua, jabón y aire puro.
- XI — UN "SCOUT" SE GOBIERNA A SÍ MISMO. — No se deja dominar por ninguna pasión, ni adquiere costumbres que puedan debilitar su cuerpo, su inteligencia o su carácter, haciéndole menos apto para servir eficazmente a su patria.  
No fumará por lo menos hasta después de los 18 años, porque sabe que el tabaco retarda el desarrollo físico, entorpece la circulación y perjudica al olfato y la vista. Trata de ser hombre varonil, íntegro y sano.
- XII — UN "SCOUT" ES VALIENTE. — Está dispuesto a arriesgar su propia vida en cualquier

momento para salvar la de otra persona. Tiene suficiente valor para oponerse al mal, a pesar de las burlas de sus amigos o de las amenazas de sus enemigos. No se da nunca por vencido, y una derrota lo estimula para combatir de nuevo, hasta lograr salir victorioso.

Un toque de clarín anunció a los "boy scouts" que debían formar para continuar la marcha.

Los demás niños siguieron con la vista a aquellos que se alejaban, sintiendo también ellos deseos de ser "scouts." Seguramente cuando de regreso a su casa, narren a sus padres todo lo visto y oído y les digan que quieren ser "scouts", recibirán aprobación y ayuda.

Penitencial: ampliación de las técnicas de la lectura: "El niño genioso", indicando adjetivos que correspondan a cualidades de los niños.

## MOJADOS

— ¡Cómo vienen mojados, hijos!

— Mamá, no teníamos paraguas; cuando salimos de casa, el cielo estaba despejado, y no podíamos adivinar que iba a llover.

— Pero hubieran debido resguardarse de la lluvia en alguna parte y esperar que pasase para

venir. Vayan en seguida a cambiarse toda la ropa, las medias y los botines, pues el estar mojados podría hacerles mucho daño, ocasionándoles alguna enfermedad. Y otra vez procuren volver a casa en cuanto vean el cielo con algunos nubarrones negros.

— ¡Qué fastidiosa es la lluvia!, dice entonces Enrique. Mucho mejor sería que no lloviese nunca.



— Te equivocas, hijo, responde la mamá. La lluvia es un gran beneficio y las molestias que nos ocasiona, no pueden compararse con el bien que nos dispensa.

Si no lloviese con frecuencia, en el campo no se cosecharían los cereales, y los animales que nos proporcionan alimentos se morirían de hambre, por no tener pastos.

Hay regiones en que llueve dos o tres veces por año, y son por eso, sitios completamente áridos, donde suele faltar hasta el agua para beber, porque se secan los pequeños arroyos que la proporcionan.

La lluvia no debe molestarnos y recordemos que en el campo la reciben con gran alegría.

Vocabulario: tormenta — relámpago — truenos — lluvia — granizo — borrasca — rayo — humedad — granizo — arco iris — impermeable — paraguas — cielo despejado, enojado, nublado — lluvia torrencial — pararrayos — tronar — relampaguear — llover — mojar — humedecer.

### EL VENDEDOR DE DIARIOS

Alberto se ha hecho amigo de un vendedor de diarios, y éste le cuenta lo mucho que tiene que andar y correr durante el día, a fin de poder ganar lo necesario para que no les falte comida a sus hermanitos, huérfanos como él.

Por las mañanas muy temprano, cuando todos los demás niños duermen aún, él va en busca de los diarios. Luego corre con ellos, por las calles principales, sube a los tranvías, va a las estaciones de ferrocarriles, los ofrece a las personas que viajan en coches y automóviles y ¡cuántas veces es lastimado por algún vehículo, tal vez en el momento en que más corría para aumentar sus ganancias, y poder llevar con ellas un poco más de alimento a su casa!



Sin embargo lo que más lo molesta, no es la forma penosa en que debe realizar su trabajo, sino el que haya personas que traten mal a los vendedores de diarios, considerándolos como vulgares pilluelos.

Vocabulario: tranvía — automóvil — coche — carruaje — ferrocarril — carro — buque — vapor — barco — diligencia — bicicleta — tricycle — motocicleta — aeroplano — dirigible — balonista — diario — revista — periódico — tranvía eléctrico, subterráneo, completo — coche descubierto, cerrado — caminar — llamar un coche, ocuparlo, indicar la dirección, etc.

## EL TEATRO INFANTIL MUNICIPAL



El domingo pasado hubo función en el teatro infantil en la plaza Matheu, situada en el barrio de la Boca.

El sábado, los obreros municipales trabajaron todo el día para armar el escenario, los camarines de los artistas, paleo para la orquesta

y graderías para los concurrentes.

Después del medio día del domingo, el público, compuesto en su mayor parte por niños, llegaba a la plaza y ocupaba los asientos disponibles.

A la hora indicada en los programas, la orquesta ejecutó una marcha, levantándose luego el telón.

Un niño recitó una poesía, representándose a continuación el cuadro cómico titulado : "Los pechadores".

Todos los presentes quedaron admirados al oír ejecutar varias piezas en el violín, a un niño de seis años de edad.

Siguió luego el juguete cómico "Mucama y Cocinera", terminando la primera parte con la representación de la comedia "Cara o Cruz".

Después del entreacto se representó: "El mosquito y la mariposa", siguiendo la escena gauchesca "A las pampas argentinas" y el coro cómico: "Delicias del verano".

Terminó la función con la composición titulada: "Los músicos de la aldea".

Una marcha ejecutada por la orquesta, indicó a la concurrencia que la representación había concluido.

El público no se cansaba de aplaudir a los pequeños actores, que con tanta habilidad habían desempeñado sus papeles.

Vocabulario: teatro — circo — cineestógrafa — actor — actriz — espectador — escenario — camarín — plató — paleo — paraíso — entreacto — actor óptico — pista cénica — ejecutar — representar — recitar.

## MONUMENTOS DE LA FILANTROPIA



Escuela Bernasconi

No sólo los soldados y marinos que han muerto peleando por la patria, son los que merecen la gratitud de todos los argentinos; sino también aquellos que dedicaron su vida, talento o fortuna al bien de nuestro país.

Los héroes, inventores, exploradores, descubridores, estudiosos o filántropos, son acreedores a nuestro reconocimiento y sus nombres deben figurar como patriotas ilustres.

La ciudad de Buenos Aires cuenta con algunos soberbios edificios de utilidad pública: escuelas, hospitales, asilos, debidos a la generosidad de algunas personas altruistas, que han querido contribuir con su dinero a difundir la instrucción o aliviar el dolor.

Entre los edificios escolares de mayor importancia pueden mencionarse dos que son verdaderos monumentos de la filantropía: la escuela Rafael Herrera Vegas y el Instituto Bernasconi (este último hállase aún en construcción).

Por estas escuelas desfilarán millares de alumnos que recibirán en sus aulas la instrucción necesaria para llegar a ser hombres útiles. Dia-



Escuela Rafael Herrera Vegas

riamente esos niños al entrar a la escuela, pronunciarán, con respeto y reconocimiento, los nombres de esos benefactores, retribuyendo en esa forma el bien recibido de tan generosos donantes.

VOCABULARIO: héroe — inventor — descubridor — explorador — filántropo —  
estudioso — benefactor — altruista — donar — legar — sostener — sostener una  
buena obra.

## SARMIENTO



Una de las figuras escultóricas que se colocará en lugar de preferencia en la escuela Monumental Bernasconi, será la de don Domingo Faustino Sarmiento.

¿Sabéis por qué?

Porque todas las escuelas, lo mismo que todos los niños de la República, tienen una deuda de gratitud para este gran maestro, que dedicó su vida a difundir la instrucción, fundando escuelas.

Nació Sarmiento en una casa muy humilde, en la ciudad de San Juan.

Desde niño amó mucho el estudio y el trabajo, llegando a ser un hombre útil para todos sus conciudadanos.

Murió el 11 de septiembre de 1888, habiendo contribuído con su esfuerzo al progreso y adelanto de nuestro país.

Los siguientes versos del poeta argentino D. Gervasio Méndez, ponen de manifiesto el temple de Sarmiento.

## A SARMIENTO

Vivías de la lucha. En la fatiga  
hallaba tu alma poderoso aliento;  
en la atmósfera ardiente del combate  
resplandecía tu potente genio!

¡Luchador invencible! Ni la muerte  
ha podido extinguir tu pensamiento,  
y aun disipa las sombras de la patria,  
el sol que centelleaba en tu cerebro!

## GRANDES BENEFACTORES DE LA HUMANIDAD

De la misma manera que muchos habitantes de nuestro país han contribuido con su vida, talento o generosidad a la grandeza de la patria, haciéndose acreedores a la gratitud de todos los argentinos, hay otros hombres que son merecedores de nuestro mayor aprecio, por haber cooperado en el progreso del mundo: son los benefactores de la humanidad.



Por ellos disfrutamos hoy de comodidades que no se conocieron en otros tiempos.

Gutenberg inventó la imprenta. Imagínalo que sería el mundo sin periódicos ni libros impresos.

Jacobo Watt inventó la máquina de vapor observando cómo éste tenía fuerza para levantar la tapa de una tetera. Jorge Stephenson aplicó las experiencias del anterior construyendo la locomotora.

Con anterioridad a estos inventos no existían más medios de transporte que los de trac-

ción a sangre y los barcos de vela. Los viajes resultaban así, largos e incómodos.

El sabio doctor Jenner consiguió, con el descubrimiento de la vacuna, que disminuyera una de las más terribles enfermedades: la viruela.

Tomás Edison ha transformado por completo los sistemas de alumbrado. Gracias a él, con sólo tocar un botón o dar vuelta a una llave, podemos iluminar, en plena noche, una casa, como si fuese de día.

¡Gloria a los héroes del progreso!

*Vocabulario: invento — inventor — descubridor — observador — sabio — inventar — descubrir — observar — estudiar.*

### PASEO INTERRUMPIDO

El día transcurría alegremente para la familia de don Agustín, que se hallaba disfrutando de las delicias de un día de campo, en una quinta de los alrededores.

Después del almuerzo, las personas mayores



conversaban animadamente a la sombra de los árboles, y los niños se entretenían en las hamacas o jugaban en el pasto.

Al poco rato notaron que Marcos se había separado del grupo de los niños, recostándose so-

bre la hierba con las manos en la cabeza. ¿Qué le habrá pasado?, se preguntaban todos. ¿Acaso estará enojado con sus compañeros de juego? No, pues Marcos no era un niño terco ni rencoroso; sino por el contrario sumamente amable y, si alguna vez tenía algún disgusto con un amigo, lo olvidaba inmediatamente y se reconciliaba con él. ¿Tal vez estaría enfermo? La mamá fué a averiguar lo que le pasaba y supo con pesar, que el niño sentía un fuerte dolor de cabeza y malestar en todo el cuerpo.

Inmediatamente la familia regresó a la ciudad para atender al enfermo, pues, si bien aquella parecía una enfermedad benigna y pasajera, podría convertirse en grave, si no se le atendía a tiempo.

Vocabulario: malestar — indisposición — enfermedad — herida — plaga — epidemia — peste — complicación — resaca — hospital — enfermedad benigna, grave, dolerosa, aguda, contagiosa — sufrir — peligrar — asustar.

### MARCOS ENFERMO

Durante la noche, el niño no pudo conciliar el sueño y sentía dolores en todo el cuerpo.

Como el mal no desaparecía, por la mañana el papá fué en busca de un médico.



El doctor le hizo sacar la lengua y vió que la tenía cubierta por una capa blanca, lo que indicaba que el estómago estaba mal.

Tomó la temperatura, colocándole el termómetro debajo de las axilas, y por lo que marcaba, dijo que el niño estaba afiebrado; le tomó el pulso, le auscultó y luego se puso a recetar, indicando a la madre el siguiente tratamiento: darle un buen purgante y tenerle a dieta todo el día, esto es, sin comer absolutamente nada, pudiendo beber sólo unas tacitas de te.

— Si al día siguiente continuaran los dolores, mandará a la farmacia para que preparen esta receta haciéndole tomar una poción calmante.

Si le siguiere la fiebre, le dará estos sellos; pero

yo creo que no habrá necesidad y que, en dos días, estará mejorado.

*Febriliter: receta — medicamento — dosis — pildoras — purga — operación — régimen — convalecencia — tratamiento — termómetro — temperatura — fiebre — poción calmante, purgativa, despurativa, tónica, dieta rigurosa — cuidar — velar — tomar el pulso — auscultar — prescribir — curar.*

### EN EL BALNEARIO MUNICIPAL

Roberto y Francisco ha nobtenido permiso de sus padres para pasar la tarde en el balneario



municipal. sitio sumamente agradable y pintoresco de la ciudad de Buenos Aires, situado en las inmediaciones del puerto, sobre el Río de la Plata.

Los niños deben recorrer un largo trayecto desde sus casas; sin embargo, los padres están tranquilos, pues conocen perfectamente la conducta que observan sus hijos en la calle. Saben bien que los niños subirán y bajarán del tranvía, cuando éste haya detenido su marcha; que, al cruzar las calles y principalmente las avenidas, donde hay más tráfico, lo harán con mucha prudencia y que, en ningún caso, convertirán las calles o veredas en plazas de juegos.

Llegarán así al balneario y disfrutarán toda la tarde de los placeres que proporcionan los entretenimientos de aquel lugar de recreo, procurando, al bañarse, estar al alcance de la vigilante mirada de los guardianes encargados de la seguridad de los bañistas.

Vocabulario: calle — avenida — pasaje — plaza — parque — paseo — pisapata — vereda — canchero — avenida diagonal — calle pavimentada, empedrada, asfaltada, estrecha, ancha — vía pública — afirmar — expedir — aduquitar — asfaltar — caminar — transitar por la vereda.

## INFLAMABLES

Paseando por el puerto, llamó la atención de Rosita un gran depósito con la siguiente inscripción: inflamables, ¡peligro!

Como es natural, quiso que su papá le explicara lo que significaban aquellos títulos que le daban miedo, a lo que éste accedió gustoso.



Substancias inflamables son aquellas que arden con suma facilidad levantando llamas, siendo suficiente que, a poca distancia, caiga una chispa, para que inmediatamente tomen fuego, y si se encuentran en cascos, tambores o latas, los hacen explotar con gran ruido y peligro. Por eso no se permite entrar a los depósitos con cigarrillos encendidos, ni hacer fuego de ninguna especie, pues ardería todo inmediatamente.

En este galpón se encuentran depositadas grandes cantidades de petróleo de Comodoro Rivadavia, que son traídas desde ese punto de la República Argentina, en buques-tanques construídos expresamente para ello.

El petróleo es un excelente combustible y de él se obtienen, entre otras cosas, el kerosene, que se usa en las lámparas y la nafta, en los motores. Para extraerlo no se necesitan grandes excavaciones como para los otros minerales, sino que surge de pozos profundos.

Vocabulario: piedra — mármol — granito — arcilla — hierro — cobre — oro — plata — suelo calcáreo, arcilloso, arenoso — metal precioso, maleable — extraer — derretir — forjar — laminar.

## EL GATO MONTÉS

(FÁBULA)

En las islas del Paraná, acurrucado en una rama de sauce, que formaba puente encima del agua, un gato montés, en acecho, espía las idas y venidas de los peces del arroyo. Se venfan jugueteando, a poner al alcance de sus uñas muchos pececillos, entre chicos y medianos; pero hacía frío, y el gato, a pesar de las ganas que les tenía, vacilaba en mojarse.



La excusa que a sí mismo se daba de su indecisión, era de esperar que se pusiese a tiro algún pez grande que valiera la pena y mientras quedaba perplejo, pasaban.

Aparecieron varios de muy buen tamaño; pero el gato no los cazó, porque sólo estiró las uñas hasta rozar el agua, y las retiró en seguida, friolento.

De repente, salta a veinte metros de allí un magnífico dorado, y ve el gato que se dirige ha-

cia él, nadando ligero. Esta vez alarga las uñas y se prepara.

Y viene deslizándose suavemente el pez; ya está a tiro. El gato todavía titubea, detiene la manotada, y mientras tanto, pasa el dorado abajo del puentecillo; se da vuelta el gato para cazarlo por detrás, el pez se aleja. ¡Ya! ¡ya! piensa el gato; y estira las uñas, abre la mano, extiende la pata, se abalanza todo, pierde el equilibrio y se toma un soberbio baño de cuerpo entero, sin poder, por supuesto, ni tocar al dorado.

Al irresoluto todo le sale porrazo.

GODOFREDO DAIREAUX.

Vocabulario: libula — pescanca — moraleja — conaje — máquina — aconsejar — corrigir

## UNA CARTA

¿Por qué está contenta Irene? Pues, porque acaba de recibir una carta de su papá.

Ella la esperaba; así que, cuando oyó que el cartero llamaba a la puerta y preguntaba en el zaguán por Irene Maquieyra, salió corriendo a recibir su carta. Rompió el sobre y se enteró de su contenido.

¡Cuántas cosas agradables le escribía su papá! ¡Cómo se acordaba de ella en todo momento! ¡Cuántos deseos tenía de abrazar y besar a su hijita! ¡Qué gracia le hacía lo que contaba su papá de unos burritos!

Después de enseñársela a su mamá, sentóse para escribir la contestación.

## LA CARTA DE IRENE

Buenos Aires, 11 de octubre de 1919.

Mi querido papá:

Hoy ha sido un día de fiesta para mí, por haber recibido tu carta. La he leído muchas veces, porque me parecía, al hacerlo, que eras tú mismo que estabas a mi lado hablándome.

Papá: mamá, los nenes y yo deseamos

que vuelvas muy pronto para que estés a nuestro lado y podamos así abrazarte y recibir tus caricias.

Queremos también que lleguen pronto los burritos, para andar en ellos.

¡Qué pícaro el burrito blanco, que se escapó al monte, cuando iba a buscar la leña!

Nosotros los acostumbraremos muy bien.

Hasta pronto, papá. Recibe un abrazo de tu hijita que te quiere mucho.

IRENE.



Terminada la carta, la dobló y colocó en un sobre, usando para humedecer la goma, una esponja mojada; colocó después la estampilla, empleando igual procedimiento; escribió el nombre y la dirección de su papá,

y, con el permiso correspondiente, la llevó hasta el buzón de la esquina.

Vocabulario: carta — sobre — dirección — estampilla — buzón — correo — cartero — sello — telégrafo — telegrama — teléfono — conciliación — carta certificada — carta urgente — escribir — contestar — fragar — acitar — certificar

## UN NIÑO FELIZ

Fermín está muy contento, porque ha podido comprar, con sus ahorros, un juguete que deseaba desde hacía mucho tiempo.

Varias veces había pedido a su papá que le regalase un manomóvil. El padre hubiera deseado satisfacerle, pero no tenía dinero suficiente para emplearlo en un juguete tan caro, y aconsejó a su hijo que procurase juntar él mismo la cantidad necesaria.

Entonces Fermín compró en el correo un boletín de ahorro postal y, con los centavos que le daban sus padres y parientes, adquiría estampillas, que pegaba en los boletines.

Después de varios meses, comprobó con sorpresa que ya tenía economizados quince pesos, y que, con ellos, podía conseguir lo que deseaba.

El papá lo acompañó hasta la juguetería, donde eligieron un manomóvil que costaba catorce pesos.

Retiró del mismo correo esa suma, dejando el resto para seguir economizando, y hoy es el más feliz de los niños con su manomóvil.



Vocabulario: previsión — imprevisión — ahorro — economía — boletín de ahorro postal — resibo de depósito — libreta — ahorro — economizar — depositar — economizar — derrochar — ganar interés — retirar.

## GRATITUD

En un hermoso domingo de primavera, los padres de Fernando resolvieron pasar el día en las islas cercanas al puerto de La Plata, aprovechando la rebaja de precio que, en los días festivos, hacen las empresas de ferrocarriles.

En una lancha de vapor recorrieron el puerto, deteniéndose junto a los grandes vapores que se hallaban anclados, entablado conversación con los oficiales, quienes los informaban de los viajes que realizaba el buque a su mando y de los contratiempos de mayor importancia que habían sufrido.

Hallábanse a bordo del vapor "Libertad" escuchando algunas narraciones de un oficial, cuando pasó junto a ellos el capitán, acompañado de dos jóvenes, con quienes departía amable y cariñosamente.

El oficial suspendió su relato y moviendo la cabeza agregó: ¡si supieran ustedes qué historia más emocionante me recuerda ese grupo!

Nadie pudo resistir al deseo de conocerla y le pidieron al oficial que la contase.

El oficial empezó su narración:

En uno de los viajes que realizaba el vapor "Gloria" desde Marsella a Buenos Aires, al mando de este mismo capitán, le sorprendió una fuerte tempestad en medio del océano. Inmediatamente fueron tomadas todas las medidas para salvar el buque de aquel peligro.



Un vapor moderno hubiera podido resistir con éxito aquel choque furioso de las olas; pero el "Gloria" era viejo y de reducidas dimensiones.

Cuando vió el capitán que las máquinas no funcionaban y que el agua empezaba a inundarlo, pidió auxilios por medio del telégrafo sin hilos,

ordenando que fuesen bajados todos los botes salvavidas, que eran ocupados por los pasajeros para trasladarse a otro vapor, que, hallándose cerca de aquel lugar, había recibido el pedido.

En tanto las olas habían conseguido dominar al "Gloria" y ya no era más que un juguete del mar. Cada oleaje barría la cubierta arrancando palos, lonas, puentes y cuanto encontraba a su paso.

No quedaba un solo pasajero y los últimos tripulantes habíanse puesto en salvo. Sólo el capitán, inmóvil en su puesto, esperaba que el buque se hundiese, para abandonarlo.

En ese momento, llegó un bote hasta el costado mismo del buque que se hundía. Llevaba una mujer con los brazos en alto y los cabellos en desorden, la que al encontrarse frente al capitán sólo pudo gritar: ¡mis hijos!...

En menos tiempo del empleado en decirlo, el capitán lo comprendió todo, y, sin vacilar un momento, se dirigió a uno de los camarotes en el que ya penetraba el agua.

En la confusión, los marineros habían sacado a la madre desmayada y seguramente no repararon en los dos niños que dormían.

Cuando volvió el capitán, apenas tuvo tiempo de ponerse en salvo con su preciosa carga,

pues inmediatamente el oleaje furioso se tragó para siempre al "Gloria".

Desde entonces han transcurrido nueve años, y aquellos dos niños son esos jóvenes que ustedes ven, quienes todos los años visitan a su salvador, pagando así una deuda de gratitud.

Vocabulario: océano — mar — río — puerto — golfe — bahía — cabo — cañal — lancha — buque — vapor — capitán — piloto — marinero — marino — facha — tempestad — naufragio — mar trágico, agitado — puerto seguro — vapor moderno — capitán acaico — navegar — escribir — naufragar.



### LOS CAMINOS EN EL MAR

— Papá ¿hay caminos en el mar?, pregunta Luisa.

— ¿Te parece, hijita, que se puedan trazar caminos en el agua?.....

— Me parece que no; pero el piloto del vapor "América" que estuvo ayer en casa, decía que cuando va a Europa y cuando vuelve, sigue siempre el mismo camino.

— Eso puede ser muy cierto, pues no es necesario que haya calles, alambrados o postes, para poder seguir una misma dirección: ellos se guían por los puntos cardinales. Saben que el sol sale por el este y se pone por el oeste. Tienen además

un pequeño aparato llamado brújula, que les marca el norte y el sud.

Por el mapa, saben si el punto al que quieren ir, se encuentra al norte o al sud, al este o al oeste; y según eso, toman las medidas neces-



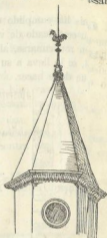
sarias para que el buque siga dicha dirección.

Si los capitanes o pilotos de los barcos que atraviesan el océano, no se guiasen por los pun-

tos cardinales, se perderían en el mar y no llegarían al sitio que desean. Ves, pues, que a pesar de ir por el agua, pueden seguir siempre un mismo camino.

El conocimiento de los puntos cardinales no sólo es útil para los marinos, sino también para todas las personas. ¿No has observado en la parte más alta de muchos edificios unos gallitos o caballitos de lata? Son las veletas y marcan la dirección de los vientos.

La gente del campo conoce, por la dirección de éstos, si hará buen tiempo o si hay probabilidades de que llueva, y de acuerdo con ellos, toma sus precauciones.



Vocabulario: norte — sud — este — oeste — sudeste — suroeste — noreste — oriente — occidente — levante — poniente — veleta — brújula — pedrillo de viento — orientador — orientador — viento pampero — huracán — ciclón — tifón — viento norte, sud — etc.

### AQUÍ SE VACUNA

Luis ha cumplido diez años. Como ha leído en su certificado de vacuna que todos los niños deben revacunarse, al cumplir los diez años de edad, se lo lleva a su papá para que le indique lo que debe hacer.



El padre, que conoce perfectamente la utilidad de esta medida preventiva, le promete llevarle al día siguiente a fin de dar cumplimiento a tan sabia advertencia.

Por la mañana se dirigieron al hospital más cercano. En la puerta leyeron una inscripción que decía: "Aquí se vacuna".

Entraron en la sala que se les indicó, en la que había ya otros niños y personas mayores, esperando turno para que les aplicaran el suero preservador.

El padre de Luis recordó que habían pasado ya diez años desde que se hizo vacunar la última vez, por lo cual resolvió someterse a la misma operación que su hijo.

Listos ya, volvieron satisfechos a su casa, pues estaban protegidos contra una terrible enfermedad: la viruela.

Si todas las personas se vacunaran y revacunaran cada diez años, la viruela desaparecería por completo.

Vocabulario: hospital — consultorio — sanatorio — dispensario — sala de primeros auxilios — vacuna — viruela — consultorio particular, público, gratuito — hospital nacional, provincial, municipal — vacunarse — revacunarse.

## EL VIGILANTE

El otro día, al regresar Atilio de la escuela, tuvo la desgracia de pisar una cáscara de banana, que algún imprudente arrojara a la vereda, con tan mala suerte, que resbaló y fué a dar con la cabeza en el umbral de una puerta.

El choque fué brusco, ocasionándole al niño una herida.

El vigilante, que desde la esquina lo había visto caer, corrió inmediatamente hasta el sitio donde se encontraba, y, al notar que sangraba, le tomó en brazos, llevándole hasta la farmacia próxima.

Mientras le curaban, el agente llamó por medio de un silbato a un compañero, para que fuese a avisar a la familia del niño la desgracia que le había ocurrido.

El padre, al recibir la dolorosa noticia, corrió inmediatamente hasta la farmacia y, después de comprobar que su hijo ya estaba curado, le dió las gracias al vigilante por el servicio que le había prestado.

Y para recompensarle, quiso darle un bille-



te de cinco pesos; pero el agente no lo aceptó, diciéndole que él no había hecho más que cumplir con su deber, pues su misión era velar por el bien de todos y proteger a todo aquel que necesitara su ayuda.

El padre no insistió; pero, al despedirse le estrechó fuertemente la mano, demostrándole su agradecimiento y ofreciéndole su amistad.

Funcionario: vigilante — cabo — sargento — oficial — combatero — agente de policía — llorosa — caída — auxilio — incendio — orden público — intervención policial — vigilar — auxiliar — peonero.

## UNA CLASE CON PROYECCIONES LUMINOSAS

Los alumnos de segundo grado de la escuela a la que concurre Alberto, fueron ayer, durante la hora de geografía, al salón de proyecciones luminosas y allí el maestro hizo pasar por la linterna una serie de vistas muy interesantes. Todas reproducían puntos de la República Argentina.

He aquí algunas de las vistas y lo que decía el maestro sobre ellas:

### I. LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

Apareció, en primer término, la ciudad de Buenos Aires, capital federal de la República, una de las ciudades más extensas y pobladas del mundo.)



Puerto

En su cómodo y seguro puerto entran y salen buques de todos tamaños y de todas las naciones, que llegan con maquinarias u otros artículos ma-

nufacturados y se van con animales vivos, carnes congeladas, cereales y materias primas.

La ciudad se divide en barrios, unidos por calles y tranvías que la cruzan en todas direcciones. Para mayor rapidez de comunicación, posee también tranvías subterráneos.

En diferentes puntos, están situadas las estaciones principales de los ferrocarriles que recorren la República.



Una estación de ferrocarril

Posee casas de comercio de gran importancia y fábricas enormes en que trabajan muchos miles de obreros.

Para bienestar y distracción de los habitantes hay plazas, paseos, parques, teatros y otros lugares de diversión.



Un edificio de las aguas corrientes

Las obras de salubridad, que comprenden los servicios de aguas corrientes y cloacas, se extienden por toda la ciudad contribuyendo a su higiene.

La municipalidad es la encargada de velar



Plan de Mayo y Municipalidad

tes del Consejo Nacional de Educación, dan instrucción a los niños.

En la Capital Federal residen el Presidente de la República y los senadores y diputados de la Nación.



Consejo Nacional de Educación

Vocabulario: Presidente — Congreso — intendente — municipalidad — gobierno nacional, municipal — servicios públicos nacionales, municipales — residir — gobernar — legislar — hacer cumplir las leyes.

## UNA CLASE CON PROYECCIONES LUMINOSAS

(Continuación)

### II. LAS PROVINCIAS

Salgamos de la capital y veamos algunas vistas de las provincias, continuó el maestro:

La de Buenos Aires, la más extensa, poblada y rica provincia argentina, tiene por capital a La Plata, ciudad moderna y bien construída.



LA PLATA (Casa de Gobierno)

En su territorio, se cría por millones el ganado en establecimientos, llamados estancias, y gran parte del mismo está dedicado a la agricultura, produciendo cerea-



Casco de estancia

les de todas clases y en mayor cantidad: trigo y maíz.

La ciudad de Bahía Blanca tiene un gran puerto sobre el océano Atlántico.

A orillas de este mismo océano está situada la lujosa ciudad de Mar del Plata.

La provincia de Santa Fe es también productora de trigo. Su capital es la ciudad del mismo nombre, y Rosario es la segunda ciudad de la República.



MAR DEL PLATA: PASEO



ROSARIO: PUERTO

Entre Ríos es una provincia rica en ganados, su capital es la ciudad de Paraná. Corrientes es provincia ganadera, y tiene muchos plantíos de naranjos, cultivándose también el maní.

De las sierras de Córdoba y San Luis se extraen piedras, cal y mármoles.

En Santiago del Estero hay bosques interminables, que



CÓRDOBA: DIQUE SAN ROQUE

proveen de leña y carbón a gran parte de la República.



Caña de azúcar

San Juan y Mendoza tienen grandes extensiones de viñas; y de ellas procede el vino que se consume en casi todo el país.

Catamarca y La Rioja producen vino y poseen minas muy ricas.

En Tucumán, Salta y Jujuy hay importantes plantaciones de caña de azúcar y tabaco.



Un viñedo

Vocabulario: partido — departamento — provincia — nación — gobernador — legislatura — producciones — ganado lanar, caballar, vacuno, caprino — región boscosas, montañas, llanos.

## UNA CLASE CON PROYECCIONES LUMINOSAS

(Continuación)

### III. TERRITORIOS NACIONALES

La mayoría de las gobernaciones nacionales comprenden grandes extensiones de tierra que se encuentran todavía deshabitadas.



MISIONES; Yerba mate

en casi todo su territorio.

En Misiones se cultivan la yerba-mate y los naranjos.

La gobernación de los Andes tiene salinas y animales propios de las montañas.

La Pampa es una gobernación muy adelantada. Sus habitantes se dedican a la ganadería y agricultura.



CHACO; Bosques

El Neuquén es uno de los puntos más atractivos y pintorescos de la República. Posee re-

giones muy fértiles, en las que se desarrolla la agricultura.



Neuquén; Paisaje

En los territorios de Río Negro y Chubut hay buenos pastos. Se cría con preferencia el ganado lanar.

En Chubut está el pueblo de Comodoro Rivadavia, en el que existen ricos yacimientos de petróleo.

Santa Cruz y Tierra del Fuego tienen extensos bosques, que proporcionan buenas maderas.

Después de proyectar la última fotografía el maestro agregó: Niños: ha pasado ante vosotros todo el territorio

que comprende la República Argentina y habéis visto algunas de las producciones de cada región: todas ellas juntas, constituyen la riqueza de nuestro suelo, y en todos esos lugares, lo mismo que en nuestra escuela, flamea soberana la bandera azul y blanca, emblema sacrosanto de la patria.



TIERRA DEL FUEGO; Vista

## LOS HABITANTES DE NUESTRO PAÍS

No todas las personas que viven en la República Argentina han nacido en ella.

Como su territorio es tan extenso y se encuentra aún poco poblado, la Nación Argentina ha llamado a todos los hombres del mundo, que quieran habitar en su suelo, concediéndoles las mismas libertades que disfrutaban los que han nacido en él.

Han respondido a este llamado muchos de los actuales habitantes, venidos desde lejanos países, y que, al pisar esta tierra hospitalaria y generosa, encontraron campo propicio para emplear sus energías, recogiendo en cambio de su trabajo, el bienestar que no pudieron conseguir en su país.

Familiarizados con esta nueva vida, formaron aquí su familia, han tenido hijos argentinos y adoptaron también para ellos la nacionalidad argentina, queriendo y sirviendo a esta patria como si fuera la de su origen.

De esta manera todos los habitantes, argentinos y extranjeros, contribuyen con su trabajo

al progreso y engrandecimiento de la República, al mismo tiempo que aseguran la tranquilidad de sus hogares.



Vocabulario: universo — mundo — país — comarca — habitante — argentino — extranjero — ciudadano — ciudadanía — extranjero naturalizado — habitante nativo — naturalizarse — habitar — vivir — transitar — establecerse.

## LOS INDIOS

La República Argentina, en la época en que los españoles hicieron su descubrimiento y empezaron la conquista de su territorio, estaba habitada por indios.

Éstos vivían en estado salvaje, alimentándose con el producto de la caza y de la pesca.

Con los cueros de los animales que cazaban, y con maderas construían sus chozas. Aprovechaban también los cueros y las plumas para confeccionar sus vestidos, que eran muy sencillos, pues andaban casi desnudos.



Se agrupaban a las órdenes de un jefe o cacique, constituyendo núcleos de familias con el nombre de tribus.

Eran por lo general errantes, esto es, cambiaban con frecuencia de residencia, caminando a lo largo de los ríos, internándose en las llanuras o en los valles.

Sus armas eran: el arco, las bolas arrojadizas y las lanzas, que manejaban con mucha destreza.

Los españoles trataban de civilizar a los indios y, si no lo conseguían, los perseguían librando con ellos terribles batallas.

Hoy en el territorio argentino quedan muy pocas tribus, en las gobernaciones del norte y en las del sud, hallándose la mayoría en estado civilizado.



Vocabulario: indio — indígena — salvaje — civilizado — antropófago — cacique — hábitas primitivo — individuo errante — descubrir — explorar — conquistar — civilizar.

## EN EL "DÍA DE LA RAZA"

A LA FAMILIA HISPANO-ARGENTINA

¡No son dos pueblos ya!... ¡Un soplo alienta  
dos almas de gigante! Van sonoras,  
apagando el rumor de la tormenta,  
voces de libertad, canto de auroras.

Es que España y mi patria  
¡Asombros de la historia!

Olvidan hoy sus odios; hoy se abrazan  
a las puertas del templo de la gloria!

¿Cómo no amarte, España? Hermosos lazos  
de paz nos unen y de amor profundo:

¡Despertamos al mundo entre tus brazos!

¡Y hoy en tus brazos nos admira el mundo!

LUIS N. PALMA.

Vocabulario: idioma — lengua — dialecto — traducción — intérprete — diccionario — lengua castellana, francesa, alemana, italiana, inglesa — idioma extranjero — hablar en idioma — traducir — buscar el significado de las palabras en el diccionario.

## ACTO HEROICO

Las fuertes y continuas lluvias caídas durante los meses de mayo, junio y julio del año 1919, aumentaron considerablemente el caudal de los ríos, arroyos, canales y lagunas que, en abundancia, existen en la parte sud de la provincia de Buenos Aires, produciendo al desbordarse, la inundación de esa zona.

Varios fueron los pueblos y numerosos los campos inundados, ocasionando cuantiosos perjuicios y poniendo en peligro la vida de muchos habitantes.

En el partido de Bolívar, algo distante del pueblo, existe un núcleo de casas sin más medios de comunicación que los caminos y el telégrafo.

Inesperadamente las aguas desbordadas llegaron hasta aquel sitio, causando el consiguiente pánico entre los pobladores. Con toda rapidez fueron preparados, para ponerse en marcha, los vehículos disponibles y los caballos que pudieron tenerse a mano; pero resultó vano el intento de llegar al pueblo, pues las aguas subían por momentos y hacían imposible todo tránsito.

El único lugar seguro lo constituían las azo-

teas de las casas, y en ellas se refugiaron las personas.

Entretanto, el encargado de la oficina del telégrafo pedía inútilmente comunicación para solicitar socorros: las líneas estaban ocupadas y no era posible atenderlo.



A todo esto, el agua cubría ya la mesa donde estaba el aparato del telégrafo.

El telegrafista iba a ponerse en salvo, pero un pensamiento lo detuvo: si abandonaba su puesto sin conseguir comunicación, los auxilios no llegarían a tiempo y más de un vecino perecería. Con una decisión inquebrantable subió sobre la mesa, arrancó el aparato de su sitio y lo sostuvo entre sus manos haciendo funcionar el transmisor. Cuando consiguió que lo atendiesen dió cuenta de la situación en que se encontraba el caserío.

Cumplido su deber salió en busca de un lugar más seguro, atravesando con el agua al cuello la oficina y subiéndose a la azotea de la casa.

Una hora más tarde llegaban varias lanchas y botes que recogieron a todos los pobladores, en momentos en que el agua intensificaba sus efectos demoledores en varias casas.

Los vecinos guardan, desde entonces, el más profundo reconocimiento a aquel telegrafista heroico, que los salvó de una catástrofe, exponiendo para ello su propia vida.

*Península: río — arroyo — lago — laguna — pantano — cañada — canal — aflente — nacimiento (de un río), desembocadura — lecho — curso — margen — inundación — río caudaloso, navegable, tortuoso — arroyo cristalino — lago tranquilo — campo pantanoso — márgenes derecha, izquierda — lecho pedregoso — desbordar, salida de madre, inundar.*

## LA CONSCRIPCIÓN



En casa de Alberto todos están en movimiento.

El hermano mayor, Horacio, que tiene ya veinte años de edad, ha sido llamado para hacer el servicio militar, y aquella mañana debe presentarse al cuartel.

Varios amigos de su misma edad han ido a buscarle para trasladarse juntos.

Contento hace los últimos preparativos, y todos le despiden con cariño, deseándole felicidades.



Reunido a sus amigos, se alejan cantando el "Saludo a la Bandera."

En el cuartel, son esperados por los oficiales, quienes, después de indicarles sus obligaciones, ordenan que les entreguen los uniformes y las armas.

Después de haber realizado su instrucción militar volverá nuevamente a sus ocupaciones, orgulloso de haber cumplido su deber para con la patria.

Vocabulario: conscripción — conscripto — soldado — oficial — militar — ejército — batallón — marina — armada — buque mercante — buque de guerra — instrucción militar.

## LAS VACACIONES

¡Las vacaciones! regocijados estamos todos, ¡es natural!, los mil proyectos acariciados, ya van tomando forma real.

Muchos pensamos en sazonadas frutas, que el huerto pródigo da. Otros en sierras, playas, cascadas... ¡El pensamiento qué lejos va!

Alcemos, niños, alegres voces, y al alejarnos hacia el solar, nunca olvidemos en nuestros goces, la noble escuela que fué un hogar.

JOSÉ I. CAFFARENA.

Vocabulario: reposo — descanso — distracción — juego — paseo — viaje — picnic — viajar — jugar — entreteneres.

# ÍNDICE

	PÁGINA
Índice por materias .....	III
Para los maestros .....	VII
Rodolfo y Leonor .....	3
Un niño asado (Poesía) .....	4
En la plaza de ejercicios físicos .....	5
El Consejo Maternal (Poesía) .....	6
Nuestra patria .....	8
Patria (Poesía) .....	9
Nuestra historia .....	10
Himno Nacional Argentino .....	12
El petiso de Manuel .....	13
Una buena reprimenda .....	14
A la escuela .....	15
Radl (Poesía) .....	16
El payaso .....	17
Los juguetes de Enrique .....	18
Un niño industrial .....	19
Un choque .....	21
El niño generoso (Poesía) .....	22
Algunos amigos de Jorge .....	23
En el cinematógrafo .....	24
El buen alumno (Poesía) .....	25
Una mañana en el campo .....	26
En el hogar (Poesía) .....	27
Haciendo los deberes .....	29
Las estaciones .....	32
Paseo nocturno .....	33
El ciego .....	34
Músicos .....	36
Buscando casa para alquilar .....	37
Una desgracia .....	38
Jugando a las escondidas .....	40
El día de la fiesta patria .....	41
Prolija y asada .....	42
Pequeño susto .....	43
El obrero (Poesía) .....	45
Almoznorito .....	46
Elenita .....	48
Los vendedores de barritas .....	49
De paseo a la isla Maciel .....	50
Broma pesada .....	52
Consejos de un médico .....	53
Historia de un duraznero contada por él mismo .....	55
La primavera (Poesía) .....	57
Ofrenda .....	58
Canción infantil (Poesía) .....	59
En la feria .....	60
Desde el tren .....	62



